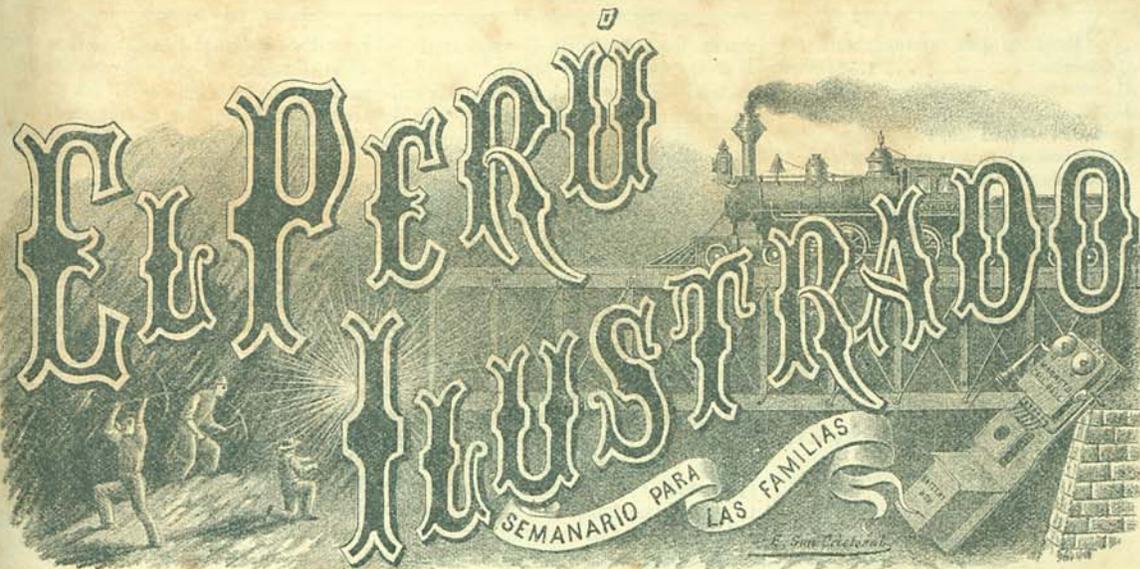


EL PERU ILUSTRADO

SEMANARIO PARA LAS FAMILIAS



PETER BACIGALUPI & Co. - EDITORES PROPIETARIOS.

Año 3^o-Semestre I. }

LIMA, SABADO 5 DE OCTUBRE DE 1889.

} Número 126



J. Muñoz de Aza



Precios por suscripción.

Al trimestre	1.50	centavos
Al semestre	3.00	»
Al año	6.00	»
En el extranjero, al año, 2 soles extra.		
Número suelto 20 cts. y no se acepta suscripción por menos de un trimestre.		

Precios por Avisos.

Una columna por mes.....	\$ 15	oro americano
Media columna	» 10	»
Cuarto de ídem	» 5	»
Una pulgada	» 2	»

"EL PERU ILUSTRADO"

LIMA, OCTUBRE 5 DE 1889.

DIRECTORA REDACTORA

Clorinda Matto de Turner.

COLABORADORES ARTÍSTICOS:

E. San Cristóval	L. Lozano
B. Garay	D. P. Tirado.
F. Fabbri	

Litógrafo—P. Schindler.

Saludo.

No principiaría satisfecha mis labores en este puesto á donde he venido sin pretención ninguna de mi parte; sino hiciese constar mi profunda gratitud para la prensa local y la del vecino puerto del Callao, por la forma galante en que anuncia el cambio de redacción de «El Perú Ilustrado», y las frases de noble y generoso aliento, que con tal motivo me dirige. Así mismo, estoy obligada con profunda gratitud á los amigos que han respondido con entusiasmo á mi pedido de colaboración, y á todos los empleados de la casa Bacigalupi y C.ª, donde, sin excepción, he tenido una acogida tan afectuosa como sincera. Nada es tan grato como el trabajo en el taller donde todos son amigos, y compañeros; y donde no existe otra divisa que el cumplimiento del deber.

Saludo, pues, á unos y otros con mi más agradecida expresión.

CLORINDA MATTO DE TURNER.



EXISTEN en el país tres opiniones sobre literatura y los inconvenientes de su cultivo y desarrollo entre nosotros. Esta sostiene que las letras no son una necesidad social en el Perú, porque no teniendo literatura propia, el escritor nure de prestado su vida literaria y no puede sostener con el producto de sus labores la vida material: aquella se queja del indiferentismo que reinando en todas las esferas de la actividad social, ha invadido al propio tiempo el espíritu desprendido de la gente de letras, que decepcionada por el ningún fruto de sus desvelos, abandona el campo dejando la mies en momentos tal vez preciosos, para consagrarse á faenas materiales que por lo menos ase-

guren la holgura de la vejez, sin los laureles del triunfo: por fin, la tercera defiende la necesidad de impulsar únicamente el comercio, prescindiendo de las letras, y presenta en apoyo de su doctrina la carencia de publicaciones literarias, y las horas fugaces que han vivido todas aquellas que, respetables en número, se han fundado y desaparecido en está capital.

Diferimos de pensamiento y vamos á reunir los tres principios, aunque con la mesura exigida por el carácter de los artículos destinados al periódico, artículos que con la fuerza del vapor señalan condensación de frase, é imponen la miniatura en la extensión; sacando al canto la idea que nos domina y los principios generales que traemos al frente de este semanario.

El que no tengamos literatura propia, no es razón bastante para que dejemos de crearla y desealarla, como anhelamos el riel y la locomotora para nuestras incultas montañas, y las rarisimas flores de otros climas para nuestros jardines.

Los que hemos venido al mundo en signo de letras, debemos cumplir la secreta consigna que á cada momento nos repite la inspiración, y trabajar por ellas con la fe del corazón honrado sin esquivarles nuestro concurso, aún cuando él sea pobre y pequeño, recordando que así como de la acumulación de moléculas solares dimana la luz, del conjunto de fuerzas reunidas habrá de fabricarse algún día el palacio de las letras peruanas, donde gobiernen los príncipes de esas dos únicas aristocracias que nosotros los republicanos admitimos: la aristocracia de la virtud y la aristocracia del talento.

De ese edificio tiene que salir la seguridad de las utilidades pecuniarias del escritor, puesto que es innegable que el pueblo acostumbrado al nectar de la lectura, encuentra insípida cualquier otra vianda, y paga con creces á los elaboradores de su alimento intelectual.

A este respecto, pensamos que el secreto para inculcar las aficiones literarias en el pueblo, consiste en proporcionarle buena lectura en periódico barato.

¿El comercio y el progreso mercantil avasalla á las letras? No. Ello no es verdad ni puede marcar adelante. El comercio vive de las letras y éstas de aquél. Fijemos la mirada observadora en los pueblos que se nos han adelantado en progreso, y sin excepción alguna hallaremos palpable la popularidad del periódico y la necesidad del aviso, conviniendo en que fraternalmente unidos, artículo literario y anuncio comercial, como el alma y el cuerpo, van ante el lector, cuándo á solazarlo, cuándo á interesarlo.

Lamentamos, es verdad, la temprana desaparición de las buenas é inte-

resantes publicaciones que se han fundado con carácter exclusivamente literario, y es precisamente porque entrando de lleno, en la mayor edad, si se nos permite decir, huyendo de la corriente progresiva, y alimenticia del aviso; hémosles llevado de la anemia económica á la postración consiguiente á la falta de constancia, defecto inherente á nuestra raza y poco modificado por nuestra educación. Como prueba convincente de lo que llevamos puntualizado, citáramos lo que acontece en «El Perú Ilustrado», fundado sobre la sólida base literario-comercial, y sostenido por el carácter perseverante del hijo de la América del Norte, cuya sangre está mezclada con el genio de esa raza amante de la libertad y obediente á las leyes, capaz de dictárselas á sí misma, y con disposición constante para inclinar la cerviz ante la magestad de la ley. Necesario espues reconocer que ese carácter y ese sistema práctico, han sostenido este semanario hasta el presente, en que, salido de los trabajos y desvelos que impone toda infancia, puede presentarse en la gran república de las letras, cuya presidencia está encomendada al pensamiento. Allí abogará esta hoja, incansable por los progresos de la patria, bajo sus diferentes manifestaciones de trabajo, asegurando una sola entidad moral, sea llamada perfeccionamiento de las masas, sea grandeza de las naciones.

No hemos creído justo ni patriótico permanecer indiferentes en este torneo intelectual, cuya fuerza refleja que de traer el mejoramiento de nuestro organismo social, abatido tal vez más que por los recientes infortunios de la patria, por la falta de voluntad para levantarnos; y caminar adelante, siempre adelante, sin volver la vista, para no hallar la nueva estatua de Lot, salada por las lágrimas que cuesta la guerra, negra y tetrica entre los escombros de ésta. Es exigencia de la época tener literatura original: hagamos escritores nacionales, escritores de raza, como preceptúa Menéndez Pelayo, primeros educadores de su pueblo, fundamento de su orgullo, con la idea levantada de que el escritor del siglo llamado el grande, tiene que ocuparse de todo, desde el altar donde se quema el incienso, y la alcoba nupcial donde nace la humanidad, hasta el telar y la lanzadera; siendo el periódico el laboratorio donde se levante la columna de fósforo elaborado en el cerebro, para alumbrar el mundo y desterrar las tinieblas de la ignorancia. Es deber nuestro utilizar las horas bonancibles de la paz. Hagamos de las hojas impresas, perfumadas hojas otoñales, que volando como aristas al hogar y al taller, lleven, no sólo luz y aroma, sino el bienestar consiguiente al trabajo remunerado

En esta labor no creemos estar solos: contamos con la cooperación, el consejo y el aliento de respetables personas, y sólo esta confianza nos llevó a aceptar la propuesta que nos hicieron los señores Bacigalupi y Compañía, editores propietarios de "El Perú Ilustrado," para tomar de nuestra exclusiva responsabilidad la Dirección y Redacción de su acreditado semanario.

Comenzamos la tarea sin programa pomposo, que encuentre piso movido en la práctica, llevando por divisa: amor a las letras patrias, voluntad para el trabajo.

A NUESTROS AGENTES.

Habiendo quedado la Administración y Redacción de "El Perú Ilustrado" organizada independientemente de los negocios mercantiles de sus propietarios, señores Bacigalupi y C.^ª; suplicamos a nuestros agentes que en su correspondencia relativa al semanario no mezclen asuntos comerciales, que deben ir en carta separada a la casa mercantil de Bacigalupi y C.^ª

LA DIRECCIÓN.

Nuestros grabados.

El presente número registra los siguientes: D. Gaspar Nuñez de Arce, página 721.—S. M. I. la Regenta del Brasil, Una calle de Lima, página 724—Abelardo M. Gamarra, Patio principal de la Escuela de Ingenieros, página 753—Carlos Emilio Silés, Abajo del puente, página 756.

La curiosidad que existe de conocer la persona de los literatos, se satisface relativamente, con el sistema de las publicaciones que el mundo ilustrado ha establecido, consignando en sus páginas, los retratos de las notabilidades.

«El Perú Ilustrado», se ha propuesto establecer ese torneo artístico, entre las naciones Latino-americanas; pero atendiendo a la popularidad de que gozan entre nosotros muchos príncipes de las letras castellanas del viejo mundo, tendrá, no lo dudamos, buena aceptación el que, con nuestros escritores americanos, vayan de vez en cuando, escritores como el poeta que tiene la clave del lenguaje de los pájaros, y del aroma de las flores, según la afortunada expresión de un colega suyo. Don Gaspar Nuñez de Arce, cuando pía nos entristece, cuando modula sonrisas en la selva nos hace aspirar el perfume de los lirios blancos, coqueteando con la esquiva violeta, y cuando duda, en fin, oprime el espíritu. El es el vate que ha logrado establecer aquella cadena magnética de que habla Platon, cuyo primer eslabon es el poeta, el segundo el *mimo* ó el cantor, y el tercero el público. Nuñez de Arce, pertenece al número de los escritores que increpan y amonestan, de los que, como nuestro Gonzalez Prada, hacen crujir su látigo sobre las prevaricaciones sociales, de los que imprimen el hierro candente de su palabra en la frente ó en la espalda de grandes malvados. ¿Quién no ha seguido a Nuñez de Arce

en su labor purificadora, jamás adúlado a las turbas políticas que arrastran por el fango la blanca túnica de la libertad, que es la misma en Europa y en América?

Si Nuñez de Arce, no tuvo como Quintana, Trafalgar, Baylen, ni Zaragoza, para renovar en este siglo los prodigios de Tirteo y de Simonides, ni su alma *amasada* con la fresca brisa de la libertad estaba destinada a cantar los *idilios*, interpretar la «última lamentación de Lord Byron» a suspirar en el *Vértigo* y en la *selva oscura*; su broncínea lira debió templarse acá, donde la naturaleza le hubiese brindado el teatro del *Inalaya* en cuya cumbre cojiendo el rayo centellante habría compuesto el poema épico de un mundo, digno pestal de Dios.

Pero, escribiendo al correr de la pluma, vamos olvidando dos cosas: primero que el vate de la *Muerte de Herculano* es personaje gigante, mucha persona para nuestra humilde pluma, y segundo que esta disertación vá por otro lado de nuestro objeto.

Bastaría para nuestro propósito haber presentado su retrato apuntando que nació en Valladolid el 4 de Marzo de 1834, que se crió en Toledo donde comenzó a ser hombre político y periodista. Lo demás lo saben todos, puesto que, tratándose de Nuñez de Arce, el poeta mimado de la juventud americana a dejado de ser gráfica la expresión de Enrique Heine; *vivimos intelectualmente solitarios*; el que lee una vez a Nuñez de Arce, lo hace su compañero perdurable para vivir de sus suspiros, de sus notas, de sus lágrimas y hasta de sus dudas, porque su duda trasluce esperanzas!

ABELARDO M. GAMARRA, conocido más generalmente por *El Tunante*, seudónimo que él se buscó en sus buenos tiempos, es entre nuestros jóvenes escritores el más popular, el más criollo y salado.

Su cuna se mecía en Huamachuco, ese lugar que para nosotros representa el baluarte de nuestra defensa desesperada, en la historia de una guerra cuyos episodios aún hacen sangrar el corazón peruano con luctuoso recuerdo.

Gamarra vino adolescente a Lima, pero trajo impresa en su alma la poesía triste de la antigua raza peruana, y en su mente el designio de ser eterno personero y defensor de los derechos de los pueblos de la sierra peruana. Por eso, para sus cantos se dió el bautizo de *El último Hara-bicu*, y por eso se dedicó a la literatura nacional, en la verdadera acepción de la palabra, y narró los usos y las costumbres del país con la galana pluma de *El Tunante*, cuyos escritos son leídos, no como generalmente sucede en el silencio de los retretes y de los escritorios, sino en alegres corrillos, donde el chiste de la frase y la propiedad del simil se celebra con risas y chacota.

No de otro modo puede leerse artículos como los que contiene la colección titulada «El Tunante en camisa de once varas», y se leen diariamente los que su festiva pluma produce, ya con el título de «Abajo del Puente», «El hijo del Señor» y demás.

Gamarra tiene una constancia para el trabajo, comparable solo con la fecundidad de su cerebro. El ha sido fundador de «El Nacional», diario adonde con sus buscidos y esperados «Rasgos de pluma» ha llevado cientos de suscritores, siendo hoy el decano de los cronistas de la prensa nacional, y director propietario de «La Integridad».

Durante la guerra, Abelardo hizo lo que todos los jóvenes peruanos. Lió petates, guardó libros, y con el rifle al hombro fué en busca del puesto de honor donde quedaron Valle Riestra, Torres Paz, y tantos que eran una esperanza para la desgraciada patria. Hizo la campaña del Sur, y asistió como representante de Huamachuco al Congreso reunido en Arequipa, durante el gobierno del General Montero, como ha concurrido a los Congresos del 86 y 88, en calidad de diputado suplente por su provincia. En los bancos parlamentarios, su conducta merece encomio de parte de los ciudadanos honrados y patriotas, pues, joven, y pobre de fortuna, como es siempre militó en la filas de una independencia cada día más rara entre nosotros, con una modestia que jamás lo abandona, porque ella es el patrimonio de las almas nobles. Por esto, y sin embargo, de la amistad que nos liga con el celebrado autor de «El Yarávi» no podemos consignar ningún dato biográfico, pues, casi estamos seguros de que la respuesta sería uno de tantos chistes, que en galana expresión brotan de su labio. Por otra parte, nos hemos dicho: para qué minuciosos relatos de Gamarra? La popularidad del nombre y la estimación social importan el todo en los que como Gamarra, han logrado hacer un amigo de cada lector. La juventud del Perú que no lo conoce personalmente, recibirá con cariño este número, y en los festivos corros irá a preguntarse ¿Este es Nuñez de Arce? Con qué este era el *Tunante*?

Si señores. Estos són: uno que ha viajado del otro mundo acá en alas de sus *Idilios*, éste que viaja con el intencionado pensamiento de sus artículos de costumbres, ambos populares entre nosotros.

LAS NACIONES conservan y toleran a veces, por una larga serie de años, sistemas odiosos condenados por la civilización y combatidos por los hombres sanos é ilustrados.

Así toleró el Brasil la esclavitud y así combatió, luchó y venció S. M. Imperial Isabel Cristina Leopoldina, la Regente de aquel imperio quien rompió para siempre la cadena, cuyo último eslabón guardaba el Brasil.

Esa noble dama ha sabido lavar la mancha que su patria llevaba en la frente, como baldón en América, en la tierra de la libertad.

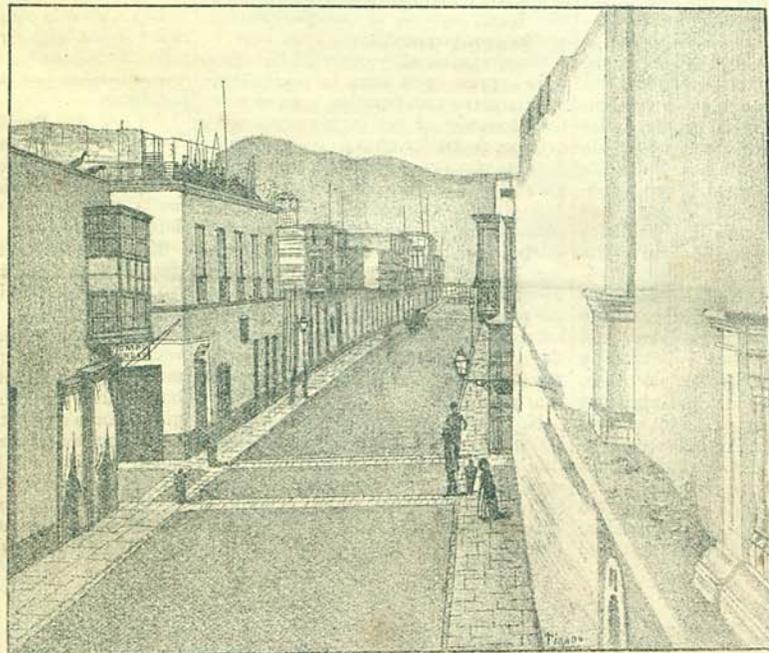
Las Repúblicas todas han recogido con veneración el nombre de la Regente, como recogemos nosotros su memoria y su busto para guardarlos entre nuestras páginas, como el tributo de admiración para la esclarecida señora, que trabajando por abolir la esclavitud ha cumplido una ley de la naturaleza y de la historia. Ha caído pues la última cadena. Honor a la libertad y a la libertadora.

(Sigue en la página 754.)





S. A. I. Isabel Cristina Leopoldina,
Regente del Brasil.



LIMA—Calle del Milagro.



PETER BACIGALUPI & Co.

TIENEN EN VENTA:

- Albums para estampillas..... S. 4 00
- Id. para retratos..... 12 00
- Id. para autografías..... 10 00
- Albums para tiro de revolver de 30 centímetros el ciento á..... » 1 50
- Id. de 50 id. id. » 3 00
- Botellas de jébe, para agua caliente á propósito para la sierra y para calentar los pies de los enfermos, Blancas..... » 3 50
- Color (grandes)..... » 4 50
- Cuchillos trinchantes desde S. 4 para arriba..... 50
- Navajas de afeitar «Mandarin» con 4 hojas de repuesto..... 6 00
- Asentadores para id. finos..... 1 00
- Pasta para los asentadores, el pomito..... 50
- Papel W. C. marca «DAISY» á 30 centavos el paquete de 500 hojas y 4 paquetes por.... » 1 00
- Tinta para copiar en botellas de papel fabricada por THOMAS Co. Chicago cada una..... » 20
- Papel de esquelas inglés en cajitas de 20 pliegos con sobras inicial dorada..... » 1 50
- Id. de 24 pliegos y sobras inicial de colores..... » 1 50
- Papel para periódico blanco y satinado, resma..... » 8 50
- Pitos nickelados para tubos neumáticos el par » 4 00
- Tarjetas para fotografías, finas con filo dorado, Mignone-ttis de colores surtidos Nos. 65 y 106, el ciento..... 2 50
- Album de colores surtidos Nos. 26 y 66 id. 6 00
- Prominada colores claros N.º 26 id. 6 00
- Id. colores oscuros N.º 26 id. 7 00
- Id. id. id. N.º 68 id. 8 00
- Lima, colores oscuros N.º 68.. 9 00
- Tinta para sellos de metal, el frasco..... 50
- Tampón atmosférico, perpetuamente mojado, para sellos de jeve c/u..... 1 00
- Libros en blanco. Acabamos de recibir de la casa Spicer Bros de Londres. Varios juegos de libros propios para Banco ó casa por mayor, empastados y fuertes.....
- Carteras-billeteras. Acabamos de recibir un nuevo y selecto surtido de Carteras, Monetarios, Billeteras de cuero de Rusia para hombres y señoras. Se ponen los nombres GRATIS, en letras de oro ó plata, al gusto del parroquiano.....
- Gran surtido de tarjetas, papel y sobras para invitaciones fúnebres; Última novedad....
- Electrotipos de cualquier tamaño á precios cómodos.....
- Cortaplumas inglesas de nácar, marfil y nickel. Acabamos de recibir un pequeño y bonito surtido.....
- Cochecitos americanos para niños para tirar con cabras, perros ó á mano de 2 á 4 asientos.

Para las Municipalidades.

Juegos de libros para asientos de partidas en la Sección de Registros del Estado Civil, según los modelos adoptados por los III Concejos Provinciales de la República, constando cada juego de 7 libros.. S. 50 00

Tarjetas de visita sin igual.

Usamos solamente la mejor vitela de hilo inglesa importada especialmente por nosotros, desde los últimos 12 años. Precios que no han variado desde 6 años: 100 Tarjetas litografiadas, sean blancas ó de luto..... » 3 00

- 200 Id. id. » 5 00
- 300 Id. id. » 7 50
- 500 Id. id. » 10 00
- 100 Id. en tipografía..... » 1 50

Se remiten á cualquier punto recibiendo su importe adelantado, mas los gastos de remisión.....

Chanchos al corral.

—El juguete norte-americano que en el día está volviendo loco á todo el mundo. Precio con 4 botellas..... 0 30

Peruvian Telephone Co.—Se reciben suscripciones diariamente en esta oficina, desde las 7 a. m. hasta las 6 p. m.....

PARA IMPRENTA.

- 1 Maquina de imprimir de pié Gordon tamaño de 8x12 pulgadas inglesas—con 3 ramas, 4 cilindros y un batidor de mano (usada)..... S.300 00
- 1 Prensa de mano, Washington tamaño 13x19 pulgadas inglesas, con 2 ramas, 1 cilindro y un tintero de mármol. » 100 00
- 1 Maquina para rayar papel Pennsylvania, grande, con todos sus útiles, incluso plumas.... » 600 00
- 2 prensas de satinar (altas) de fierro, con sus respectivas tablas c/u.....
- 1 Maquina para perforar, de pié bien usada..... » 25 00
- 1 Cortador de fierro para tarjetas (y papel en pequeña cantidad)..... » 20 00
- 1 Maquinita para hacer esquinas de rayas de metal..... » 20 00
- 1 Cuchilla—Tijera para cortar carton de encuadernación..... » 60 00
- 1 Prensa de encuadernación con su abanico ó ingenio, cuchilla..... » 50 00
- 1 Fundición de 200 libras de Lectura (Small Pica) á 60 centavos libra.....
- 1 Fundición de 100 libras Nompereil, á 80 centavos libra.....
- 1 Maquina de litografía nueva de Hol & C.º New York...
- Lápiz automáticos de carboncillo de anilina de varios tamaños á 50 centavos cada uno...
- Cuellos y punos de jeve—cuellos cada uno 50 cts., docena á puños idem 1.00 sol, docena á..... » 5 00
- » 10 00

- Cajas americanas, para tipos romanos, el par..... S. 6 00
- Varios juegos letras de adorno de los cuerpos de Pica, Entredos y Peticano, de soles 4, 5 y 6 el juego.....
- Varios juegos de guardillas y combinaciones de soles 5, 6 y 7 el juego.....
- Surtido de grabados de todas clases (precio según clase)..
- Tinta para imprimir obras y diarios, en barriles de 25 libras cada uno..... » 12 00
- Papel para periódico, (doble de «El Comercio»), resma de 500 hojas..... » 7 00
- Id. id. superior calidad, satinado como para obra..... » 8 00
- Albuminato fresco en tarros de 1 libra » 0 70
- Carbonato de soda granulada 1 libra..... » 1 00
- A las Municipalidades.—Tenemos en venta el Manual para el servicio de los Registros del Estado Civil, aprobado por el H. Concejo Provincial de Lima; cuyo libro contiene las leyes vigentes y las explicaciones y modelos necesarios para dicho servicio.—Valor de cada ejemplar..... » 2 00
- 1 Caja de fierro americana de la Fábrica Nacional «Safe Lock» & Co..... » 200 00
- 1 Caja idem para desarmar y llevar á la sierra..... » 200 00
- Desarrollo: Carb. Soda..... » 2 50
- Id. Pyro. Pasassa..... » 2 50
- Id. Buck's Piroles, 2 cajas de 100 cada una..... » 3 00
- Acido Pyrogálico, oz..... » 1 20
- Varnice para placus, pomo... » 1 00
- Azotate, pomo..... » 1 00
- Tirabuzones para mostrador, acaban de llegar, precio con un repuesto..... » 5 00
- Periódicos: «La Nouveauté» de Paris..... » 0 30
- Id. «The Wasp»..... » 0 20
- Id. «S. F. News Letter»..... » 0 20
- Id. «Sun & Shade»..... » 0 50

Nicolás Torres,

EMPRESARIO DE AVISOS

Oficina Portal de Escribanos N. 88.

TALLER DE PINTURA.

Bajada del Puente 28—LIMA I

Se encarga de la fijación de cartelones, carteles, distribución de programas, partes de matrimonio, esquelas de defunción, circulares y en general de todo lo concerniente al ramo de avisos.

Especialidad en la pintura de cartelones para teatros, circos, etc. así como en letreros de fantasía sistema americano.

Servicio garantido y equidad en los precios.

Reading Stove Works.

Reading, Pa. E. U. de A.

Fabricantes de braseros de fierro, con hornillas y hordo para biscochos y pastisales. El arte culinario simplificado y hecho agradable á las señoras necesitando para cocinar solo la mitad del tiempo que se emplea en un brasero de hornillas. Unicos Agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico, Central and South America, 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts., Chicago, Ill and 46 & 68 Madison Lane, Nueva York.

CAMPO AMENO

Los de guardia! Tropa armada!!!

(JUGUETILLO POÉTICO)

PARA EL ÁLBUM DE SARA JIMENEZ.)

Miré tus ojos
solo una vez,
y casi, casi jurarte puedo
que me quemé.

Con esos ojos
que Dios te dió,
y que más rayos despedir saben
que el mismo sol;

no el parque vayas
á visitar
porque, de fijo, que el centinela
te grita:—¡atrás!

cabo de guardia!
volando aquí!
que á incendiar vienen la dinamita
del polvorín.

De una desgracia
librenos Dios.... !
Con esos ojos aquí no se entra;
porque hay peligro de una explosión.

RICARDO PALMA.

Unas cuantas variedades.

Un artículo de mi pluma es hoy necesario en «*El Perú Ilustrado*,» como lo es en mi ánimo cumplir la gustosa palabra de perjeñarlo; más, aunque el digno asunto me falta, como de ordinario acontece cuando quieren los medios trocarse en fines,—rompo por el atajo y salgo con mi empeño, ensartando puñado de variedades, y enhebrando frases y vocablos que sólo miran al ridículo de la corrección literaria, á la pureza lingüística, y á otras mil inocentadas de los que nutrimos el cerebro con hojarascas retóricas, en vez de hacerlo con los gruesos lomos y las sustanciosas malayas de una carnicería.

Traigo pues á cuento impresiones y reflexiones que debo á las vicisitudes de cierto motilón, talentoso y diligente bachiller, cuyas habilidades y moralidades cayeron en la más triste esterilidad, así como el malhadado dió su alma á la literatura, Parca feroz que si no devana ni corta el hilo de nuestros días, rompe en volandas el de todo progreso y beneficio en la carrera social; digo principalmente en nuestra tierra, donde va usándose que los hombres útiles estén de más, que los méritos y las virtudes carezcan de provechosa aplicación, y que el hombre de bien, sintiéndose corrido y sobrado, convertido de por fuerza en desocupado y vagabundo, se repliegue á lo más recóndito de su hogar.

Ahora, sin echar dibujos sobre filiación ni demás garrambainas de la primera edad, voime derecho al caso; que me basta que

el tal sea venido como los hongos, sin prosapia ni derivación conocida, según hoy se suele.

Este bachiller de tantas letras, muy leído y entendido, se henchía ante todas cosas de sabiduría, y tanta parte daba á los florecimientos de su intelecto, y con tan grande ofensa de su infortunado organismo, que, siendo unos pocos puches llenos de aire todo el desagradio del mosquete, el brio intelectual encalfallecido y la salud siempre á mal traer, le iban ganando á todo trazo un pasaporte para el barquero.

Era una existencia sacada del quicio natural, quitada de la común corriente en un país, donde la inteligencia se alberga en los estómagos, y la ilustración es ruido discordante, y el saber imperdonable despapucho; era una existencia revulsada, un talento encalabrado en tomar el rábano por las hojas, un suicida incomprendible que en vez de darse á Barrabás en dos paletas, prefería anularse y extinguirse á pistos, desviándose insensatamente de la graciosa armonía general, en brazos de las tontas é impertinentes Musas.

Pero he de confesar que el desacierto era menos acto de la voluntad que fuerza de inclinación, como parecen en todas partes las profesiones que más son obra de naturaleza que hechura de maestros; y cometido estaba con sólo venir por estos lodos limpio de blancas, desnudo de vulgares gracias para ganarlas, y metido en la tripa tamaño taco literario, á sabiendas de vivir todo escuchimizado, fuera de la comunión cristiana.

Los clamores del mosquete y el riesgo grave de finar la vida antes de asombrar al mundo con los partos del ingenio, hicieronle entender que algo más que puches de aire necesitaba el organismo; y puesto en el trance de tomar temperamento entre el mosquete y el ingenio, halló dichosamente el de entretener el hambre del uno, con cierta brillante esperanza de negocios que imaginó el otro, con que los favores de Don Din no tardarían, y podría el ingenio abrazarse sin cuidados en las llamas de su afición, y entregarse el mosquete, regalado y tranquilo, á los desahogos y blanduras de un rejio trato.

Tal arte demostró el ingenio, y tan hermosa realidad dió á la esperanza, que el temperamento imaginado antes sirvió para redoblar el afán literario, que para aplacar los clamores del mosquete; ya que á vueltas de poco tiempo y de otro poco de necesidad, los succulentos perniles reemplazarían para siempre los puches de aire.

El motilón prosiguió borrajando á destajo historias y romances, sin que hubiera Cristo en la tierra que recompensara con un ochavo tan raro afán, ni aún que le atendiera; antes bien, acontecía, por más raro antojo de natura, que esta alma de cántaro, este extraviado, este suicida incomprendible, que no servía ni para silla ni para albarda, era pasto de miserable é incorrejible encono, y que los majadores de la envidia le achicharraban y molían los flacos cuartos que el hambre le dejaba sanos.

A favor de su esperanza pensó que bien podían las letras dar espacio al amor, y que el borrajear papeles bien se avenía

con los regalos de la vida conyugal; y como nada tardaría la esperanza en cumplirse, trayendo sustanciosos perniles para la mesa, entró en desposorio; y aunque nutrido con puches de aire, tuvo el donaire de reproducirse una y otra vez, y otras veces más, á los nueve meses cumplidos de uno á otro pimpollo.

Confiado el porvenir al éxito de su expectativa, un año entero vivió como las aves vagabundas, y otro fué especiero; y despachando al menudeo ajos y pimientas algo lograba, entretanto, para cocinar el caldo de su casa.

Después?... después el heroísmo para trabajar en balde, manteniendo siempre á salvo el vano tesoro de la hombría de bien, fué fecundando poco á poco las estériles inclinaciones; puesto que no era dable ya llenar tantos bandullos con puches de aire, mientras se le deparaba la hermosa realidad de su esperanza.

Transfigurada la retórica en jurisprudencia, el bachiller abogó de triunfo en triunfo por valiosos intereses de terceros, y trasmutadas las nociones de la belleza en ciencia matemática, y las leyes del abogado en reglas agronómicas, midió tierras, trazó planos, levantó edificios, labró la pampa, llevó su industria al abandonado territorio; é infundiendo á su obra la potente vitalidad del vapor..... pensó, candoroso y niño, que en la tierra bendita del ñajú, donde la riqueza baila sólo entre pedigones y tomajones, había de combinarse su honradez y la fortuna para dar nuevo aliento á sus cansadas fuerzas, y paz en sus lares á la porfiada necesidad.

Entre pedigones y tomajones se pierden la simiente de rica producción, succumben la industria, el vapor se desvanece, y el proceso se levanta sobre la obra del abandonado territorio. Otros derechos habrán para desvencijar al animoso bachiller, arrebatándole los perniles, y restituirle á sus puches de aire.

Aunque victorioso, guarda la espada en archiva el proceso, porque el hambre pedía para sí los reales que caían al pozo de la justicia, y el tiempo gastado en la defensa. Tan grande como ineficaz era el esfuerzo que mostraba esta pobre iniciativa de literato, revolviéndose sólo, fuera de la comunión cristiana, contra las tentas y envidias de los coaligados enemigos.

Más, á despecho de ellos, y confiado siempre en que hermosa realidad tendía aquella brillante esperanza, mira al campo del literato, y años de labor consome rebuscando rincones y escondrijos, escribano, compaginando papelotes escritos con la pluma churrigueresca de notarios de pasados siglos, y ordenando nuevos anaqueles el confuso laberinto de un abandono archivo.

A par que da curso á la vena, y lanza al mundo historias y romances á destajo, entra en brega por salvar unos duros, propios no sino ajenos; y tercia en litigios tan ajenos como los duros; y emprende luego la reconquista de bienes que tan poco para él se hicieron, y que iban emarajando y perdiendo, entre la ignorancia de los unos y el matalas callando de los otros; y al cabo, tócale adquirir miles de blancas, zahareñas que ninguna gana



del pobre, yéndose todas camino de otro dueño.

De este complicado movimiento que con el galvanismo de la necesidad, y atendido á su bueno, supo desempeñar, aunque excluido de la comunión cristiana, y sin más favor que el de Dios, que dizque ayuda á quien se muda qué granjerías apercolaría el escuchimizado para la masa testamentaria, cuando por literato no conoció nunca, ni debía imaginar á su alcance, los engrimientos y regalos de Don Din?

A duras penas esquivaba, que al quiebro, que al cuartec, las embestidas de cocinero, botica y sastre, deseando á cada trinquete, para su capote, aquel bendito día en que las perezosas larvas de la esperanza rompieran sus capullos, y descubriesen á sus ojos las alegres mariposas de la realidad.

Antes de mucho la guerra civil se desenfrena en la comarca, trastornando de raíz la cosa pública; más, sus tragedias llevadas por centros y confines, otorgan suprema autoridad al vencedor.

Aquella alicaída y maltrecha esperanza de negocios quiere ahora probar fortuna. El joven literato, de nuevo seducido por sus fascinaciones, levantando resueltamente el campo, sin más ochavo que los de su esperanza, cuelga el nido en un navío y lánzase á la mar, en demanda del hosco y soberbio vencedor, á demostrarle la excelencia de su intento, y emprenderlo con su venia.

Siete meses de animosas diligencias en los gabinetes del Palacio y las oficinas del Jefe Superior del puerto, á veces fomentan, á veces hacen zozobrar, su esperanza, colorándola alternativamente, ora con los tintes del desconsuelo, ora con los del entusiasmo; y al cabo, sumergida en la penumbra de una duda que tanto parece ser la declinación del sol poniente, como el comienzo de crepúsculo matutino, llevósela, congojoso á veces, á veces cariálegre, dando la vuelta con su pobre nido á su desventurado albergue.

Un inglés brioso sabe del intento, y gustaría de poner el rubicundo pecho al inminente peligro de un fracaso. Las blancas, cabellos de oro, tercián por primera vez haciendo ricos honores al exigente anhelo de ganarlas; preséntanse en la conversación, se trasuntan al papel, estámpanse en un contrato, y brotan del bolsillo del inglés. Un plan concibe éste que luego al punto ejecuta; las necesidades que al efecto sobrevienen, claman por dinero, y los gastos él los hace. Un barco suelta su penacho, y hendiendo las aguas con el acompasado meneo de su quilla, váse rumbo á Liverpool. El inglés está á bordo, y consigo lleva la venia del hosco vencedor, que vanamente pretendió antes el literato, alcanzada ahora, á la postre de solicitudes sin cuento, por la calidad privilegiada de extranjero.

Y parecían á ambos, tan ligados ya en esta aventura, que verdaderamente se hallaban en potencia propinqua de tocar esas blancas, que tan de serio asaltáronlos en la conversación, poniendo al inglés en el deber de darlas, y al escuchimizado en el cuidado de recibirlas.

Todo había de ser llegar, tomar el sí á lores y millores de antemano apalabrados,

echar el garabato en los papeles del notario, y trasmutarse en deliquios amorosos las esquivances de Don Din.

Nada menos. Aquel favorable impulso del cielo había gobernado bien hasta el punto de echar el garabato. Al inglés amigo opúsose otro inglés, despachurriendo esa brillante esperanza de negocios, con que de tan atrás consolaba el ingenio la penuria del mosquito; y cata que los fáciles celos de Don Din se arromolinan en horrible tempestad, dispérsanse los lores y millores apalabrados, y derribada la fábrica entera, perdida la fatiga de largos años, apenas se percibe el soplo de la esperanza aliviando los desmayos del inglés.

El trascurso silencioso del tiempo disipó el torbellino, y recobrado el espíritu de tan fiera adversidad, menéáronse las tabas de manera y con tal acierto, que fijamente otro inglés vendría trayendo el venturoso desenlace; más, cuando todo estaba dispuesto y á punto de su acabamiento, echan la cuenta los nuevos lores y millores de la junta, de que la venia del hosco vencedor no era palabra de rey, y admita, por ende, cambios y reverses que mal sentaban á las prometidas blancas, cabellos de oro; y como á la vez los consejos del vencedor dispensaran favorable acogida á la competidora pretensión de otro inglés, se encandilaron de nuevo los celos de Don Din, disolvióse la junta de millores, y un cierto más funesto que otro alguno cundió por todas partes.

El hosco vencedor, á la noticia del fracaso, frunce el ceño, y echa la cuenta de que la venia valía ya menos que una higa; los oradores del cuerpo legislativo algo saben del rumor, y arremetiéndolo al caído con gran lanzada, claman iracundos contra él, poniendo aquella brillante esperanza del mosquito en la mayor angustia que se piensa. Era el tal un literato, algo así como un bobalías, un suicida incomprendible,—de talento, si se quiere, pero expulsado de la armonía jeneral, sin tratos ni contratos con los oradores del cuerpo legislativo; por ende, nada más propio que descargarle gran porrada, quitarle los perniles, y restituírle á los puches de aire.

La muerte, siempre atenta á nuestros dolores, lanza también un dardo por no ser menos, y cae el cofrade animoso á quien tres años largos tenía adormecido en el banco de Penélope, la esperanza de que Ulises volviera y la hora sonase de repartirse el imaginado tesoro.

Más, como siempre hay consuelo para el doliente, una benéfica reacción representóse en pós de tanta desdicha; y triunfante la constancia del inglés de aquellas trapacerías, que dos veces disolvieron la junta de millores, y fuerte todavía con la venia del hosco vencedor,—corría bonanciblemente un año allegando de nuevo á los millores, y discurría otro por mitad descubriendo á Febo . . . cuando horrible, sorprendente, tempestad se alza. La muerte, vengativa y cruel en sus golpes, había herido á uno, y aún no satisfecha, persiguió y derribó al valeroso inglés, en ese mismo supremo instante de ceñirse la triunfal corona.

El funesto cierzo cundió por el ámbito dispersando para siempre la junta de lores y millores; y las blancas zahareñas, ca-

bellos de oro, fuéronse de una vez, en esta otra aventura, camino de otro dueño.

La pobre iniciativa del bachiller quedaba defraudada, después de largos años en que todo fué dar á luz puntualmente un pimpollo cada nueve meses, soltar en fárragos historias y novelas que no leía nadie, y envejecer amando la esperanza de los perniles, mientras que la realidad á duras penas le untaba el diente con puches de aire.

Puesto en berlina por la profesión, separado de la comunión cristiana, tundido por la envidia, obligado á hacer conducho de su poca sustancia, impotente por sí solo y desvalido para triunfar con sus empeños en la eterna contradicción de intereses, que la vida envuelve; así pagó el motilón la necesidad de confiar el porvenir al renombre de las letras, y á la falacia con que las literaturas del ingenio entretuvieron, por largos años, la penuria del mosquito.

Y aunque la edad de nieve comienza ya á señalar su paso, no se divisa para esta existencia extraviada más cosa cierta que el bregar de todo instante, y el inadvertido y silencioso acabamiento de la vida . . . ; mientras que adormecida en el banco de Penélope, aún confía en que, con la vuelta de Ulises, sacudan su preza aquellas larvas de la esperanza, y desplieguen sus alas aquellas alegres mariposas de la realidad.

EMILIO GUTIERREZ DE QUINTANILLA.
Lima, 29 de Setiembre de 1889.

A una hermosa.

(INÉDITA.)

—Mira; no así tan alta
lleves tú, esa cabeza, que aunque es linda,
un adorno le falta
del que tampoco es justo se prescindia.

Le faltará una flor?... Muy poco exalta
tu hermosura una flor. Una corona
de diamantes y perlas?... No; tu cara
es una muestra rara
de cuanta joyería se pregona.

Te falta... y yo lo siento,
el femenino adorno que haría
invencible de amor en la porfía.....
te falta el pensamiento!

CÁRLOS G. AMÉZAGA.
Lima, Setiembre de 1887.

Aguarraz

La Aguarráz Mineral es el secante más barato y más eficaz para la pintura.

La Aguarráz Mineral es el mejor destructor de la polilla en la madera.

La Aguarráz Mineral es el mejor preservativo contra la intemperie y los bichos, para la madera.

La Aguarráz Mineral es el líquido apropiado é indispensable para quitar las manchas de la tropa.

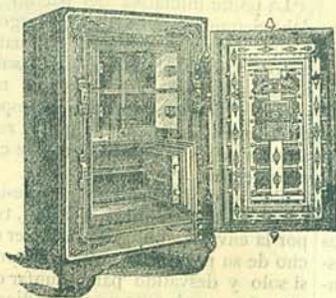
La Aguarráz Mineral vale la mitad de lo que cuesta la aguarráz vegetal.

La Aguarráz Mineral debe preferirse á cualquiera otra calidad, porque es mejor y más barata.

SE VENDE en todos los almacenes de abarrotes de Lima y Callao, y por

F. G. FIAGGIO.
43, Constitución—Callao.

NATIONAL SAFE & LOCK Co.
Cleveland, Ohio, E. U. de A.



FABRICANTES

de Cajas de hierro, para guardar dinero y documentos, á prueba de fuego y de robo. Todas nuestras Cajas son de hierro forjado macizo y con cerraduras de combinación; se hacen á prueba de robo ó de fuego ó de ambos. Las Cajas son todas de hierro y bastante ligeras para la introducción en las Américas del Centro y del Sur. Mejor y mas baratas que las Cajas francesas, alemanas ó inglesas. Se hacen para poder armarse y desarmarse y de transporte fácil á lomo de mula, precios bajos entregado libre de flete y derechos en cualquier punto del globo.

1027



ACEITE para ALUMBRADO
LUZ DIAMANTE
DE LA FABRICA
LONGMAN & MARTINEZ, NEW YORK
Libre de Explosión, humo y mal olor.
170 GRADOS DE FARENHEIT.

Este aceite está fabricado por una destilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

EN TAN COMPLETAMENTE SEGURO, que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones espresamente para el uso de familias.

DE VENTA POR
LUDDWIG & Co. - LIMA

PELLERANO PILOTTO Y CA.

Paris—5 Bis Rue Martel—5 Bis

L.I.M.A. L.I.M.A.

72—Portal de Escribanos—100 62—Portal de Botoneros—62

Tienen el honor de anunciar á su numerosa clientela que venden á precios que no temen competencia:

Abanicos, ajuares, alpaca negra y de color llanas y labradas, abalorios, azahares, batistas, blondas, bramante de hilo y de algodón, bretaña, batas, brillantina, cachemira de la India y de Escocia, cachemira negra para mantas, calzoncillos y camisetas de algodón y lana, casimires, casinetes, choletas, confecciones, corbatas, coronas, cortes bordados, colchas, cortinas de Guipur y de muselina, corsees, crespón, cuellos, cotines, cambrey, cretonas para trajes y camisas, cretonas para muebles y cortinas, damasé de seda y de algodón, damasco de hilo y de algodón, driles, encajes de seda y algodón, estopilla, entreteja, felpa blanca y á listas, flecos, franela de algodón y de lana, frazadas, género de seda, groses, granadina negra y de colores, de lana y de algodón, guantes de seda y de preville, gorritas, jerseys, mantillas de seda, medias, medias medias, merino, muselina de color, muselina negra para mantas, solan blanco y punzó, oxford, pañuelos de seda, de hilo y de algodón, paños de cara, pasamanería de toda clase, peinadores, percalas para trajes y para camisas, percalinas popelinas de seda y de algodón, puños, piqué llano y afranelado, ponchos, platillas, pellerinas, pana, raso de seda y de algodón blanco, sederias, servilletas de hilo y de algodón, sobrecamas, sobremesas, sombreros, sombrillas, tela, imperial, terciopelos de seda y de algodón, tiras bordadas, tocuyos, tules, vapor de lana, velo de monja con guarda calada, velos para novias, vestidos para niños y otras.

NOVEDADES PARA SEÑORAS Y NIÑOS

ESPECIALIDADES PARA NOVIAS

La casa numamente agradecida á su numerosa y escogida clientela por el apoyo y favor con los cuales ha secundado hasta hoy su esfuerzo, ha decidido realizar todas sus valiosas mercaderías á precios excepcionalmente bajos.

Por cada 5 soles que gaste todo comprador tendrá derecho á un regalo: por cada diez soles, además del número correspondiente de regalos se le obsequiará un boleto de la GRAN RIFA DE LAS ESTADIAS VENEZIANAS hechas espresamente por órden de nuestra casa propia en Paris, **RUE MARTEL 5 BIS**. La bondad de los géneros que tenemos en venta en nuestros almacenes es proverbial y no dudamos que ninguna familia dejara pasar esta propicia ocasión sin comprar artículos verdaderamente **BUENOS Y RICOS** con el 50 por ciento de rebaja.

Los precios de nuestras mercaderías son tales que haciendo desaparecer casi en su totalidad nuestras ganancias, nos hemos visto obligados á poner

PRECIOS FIJOS Y AL CONTADO.

Las simpatías que bondadosamente el público nos dispensa, nos anima á no omitir esfuerzo alguno para satisfacer cada día mas á nuestros favorecedores, y no dudamos que concediéndonos siempre su valioso apoyo, podremos presentar á Lima ventajas sin igual y siempre un surtido de artículos digno del gusto y elegancia que distingue á nuestras bellas favorecedoras.

78—PORTAL UNION (antes ESCRIBANOS)—100.

62—Portal de Botoneros—62.

GRAN RIFA LIMA. REGALOS

P. HEROUARD

IMPORTADOR de FERRETERIA.

Calle de Ucayali (antes Villalta)
Números 60 60^a y 62.

L.I.M.A.

Para la Agricultura.

Arados, Azadones, Cadenas para arado, Desgranadoras, Guadañas, Hoces, Hachas, machetes, Rastras, Lampas de Buoy, Palas, Machetes Pernos, para Arados, etc.

Para la Minería.

Acero, Alquibises, Bombas para pozos, Baldes, Barrenos, Carretillas, Combas, Fraguas, Fierros en Barras y en planchas, Fuelles, Gatos, Lanzas, Picos, Tejido de alambre y acero, etc., etc.

Para la Plomería y Gasfitería.

Botaderos, Recipientes, Escusados, Canchales, Llaves de bronce, Mangueras, Mechas para Gasfiteros, Tazas de Joza, Tubos de Hierro para desagüe y sus accesorios, Plomo, Zinc en planchas y en burras, Cañería inglesa de plomo y de composición etc.

Artículos diversos.

Aceites, Grasa, Pintura, Alambre, Bisagras, Tornillos, Clavos, Cobre, Estaño, Esmeril, Lija, Fleje, Jerve en planchas, Cauteriz de hierro dulce, Tées, Codos, Niples, Uniones, Limas, Ladrillo á fuego, Niveles, Pitos, Correas, Molejones, Motones, etc., Hojalata para cajones de alcohol, etc., etc., etc.

1117

Bitner's Kidney cure and Liver Remedy.

PREPARADO POR

BITNER & PETERSEN,

Medicine Company, Chicago, Ill. U. S. A.

Esta preparación, **ENTERAMENTE VEGETAL**, es el mejor remedio que se conoce para todas las enfermedades de **RIÑONES** y **HIGADO**.

De venta en todas las Boticas y Droguerías y donde Peter Bacigalupi & Co.

Unicos agentes para la Exportación. **United States Manufacturers Export Co., for Mexico Central and South America.**

150 Washington St. Chicago Ill. and 96 & 98 Maiden Lane N. Y.

Pídanse catálogos y listas de precios. Mercaderías entregadas en cualquier puerto ó punto ferro-carrilero de esta República, libres de impuestos y de derechos.

1124

Pastillas contra la Lombricia

DE BITNER.

PREPARADAS POR BITNER & PETERSEN

Medicine Company, — Chicago Illinois U. S. A.

Largos años hace que las pastillas de Bitner se emplean en los EE. UU. de N. A. y en otros países con un éxito notable, aumentando cada día la demanda de este remedio, que no falta hoy en ningún hogar.

Unicos agentes para la Exportación. **United States Manufacturers Export Co., for Mexico Central and South America.**

150 Washington St. Chicago Ill. and 96 & 98 Maiden Lane N. Y. — U. S. A.

Pídanse catálogos y listas de precios. Mercaderías entregadas en cualquier puerto ó punto ferro-carrilero de esta República, libres de impuestos y de derechos.

1123

R. L. GUIDINO,

AGENTE COMISIONISTA

FAITA

Directorio de los Abogados de Lima.

V. Sanchez Benavides
AYACUCHO N.º 105
FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA.
1001

Manuel E. Patron
SANTA ROSA DE LAS MONJAS No. 116.
1002

Federico Terán
CALLE DE AYACUCHO NUMERO 85 A.
1003

Antolin Robles
y **Manuel Dianderas Gonzalez**
CALLE DE AYACUCHO N. 82 A.
1004

Guillermo A. Seoane
CALLE DE LA RIFA NUMERO 46,
1005

Honorio Medel y Ruiz
CALLE DEL CORCOBADO NUMERO 91.
1006

José B. Ugarte
CALLE DEL MASCARON NUMERO 120
1007

Mariano Yañez
CALLE DE AZANGARO NUMERO 105.
1008

Antonio Flores
CALLE DE LA RIFA NUMERO 79.
1009

Manuel Aurelio Fuentes
—ABOGADO—
CALLE DE LA RIFA N. 79A.

Francisco Fariña
CALLE DE LA RIFA NUMERO 50.
1011

M. Nemecio Vargas
LAMPA (SAN ANTONIO) NUMERO 133.
1012

José Felix Castro
—ABOGADO—
ABANCAY (ANTES CASCARILLA) N. 53 BAJOS.
1013

Rufino V. García
ABOGADO
CALLE DE AYACUCHO N. 82A.
1014

Hernán Velarde
ABOGADO
CALLE DEL MASCARON N.º 107.
1032

Manuel R. Vasquez,
ABOGADO
CALLE DE NUÑEZ N.º 41—(REJA)

Genaro Ernesto Herrera

y **Martín A. Mujica**

—ABOGADOS.—
5.ª DE AZANGARO ANTES NEGREIROS
NUMERO 74.)

Samuel del Mar,
ABOGADO.
CALLE DE NEGREIROS N.º 74.
72240

Directorio de los Médicos de Lima.

Dr. José Azzali
CALLE DE LA MINERIA N. 12E, ALTOS
1015

Dr. J. E. Deacon
MÉDICO Y CIRUJANO HOMÉOPATA
CALLE DE NEGREIROS, 71—LIMA.
1016 Consultas de 2 á 4.

Doctor D. S. de Castro
CIRUJANO DENTISTA
Sucesor del Doctor M. V. Crespo
MANTAS, ALTOS NUMERO 25—LIMA.
1019

Doctor Christian Dam
Cirujano Dentista
ESQUINA de *Mercaderes* y *MANTAS*
Entrada por las Mantas N. 7 (altos)
1020

Dr. Ev. P. Duclós
CIRUJANO DENTISTA
339, CALLE DE ESPADEROS 339—LIMA
1017

Evaristo San Cristoval
Dibujante, Grabador y Litógrafo
PILETA DE SANTA CATALINA—210 LIMA
1021

E. Berninzon & Co.
AGENTES DE ADUANA Y COMISIONISTAS
LIMA—CALLAO.
1022

Colegio Peruano de Enseñanza
AUTORIZADA POR EL
CONSEJO SUPERIOR DE INSTRUCCION PUBLICA
392—BELEN—392

Director—Dr T. A. WHILAR
El Colegio dispone de mejor material de enseñanza.
1032

FREEMAN OVERALL Co.

BINGAMPTON N. Y. E. U. DE A.
Fabricantes de ropa de algodón para trabajadores, de todos colores y tamaños.

Géneros muy fuertes y hechura superior.

Precios muy bajos.
Pantalones desde \$ 6.00 la docena.

Chaquetas y sacos.

Unicos Agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for México Central and South América 231, 233 y 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane New-York.
1130

Federico Bodet

Papeles pintados, Molduras, Pinceles, Brochas, Barnices, etc.—Letreros sobre cristal.
CALLE DE LAS MANTAS 88,
Casa en París.
1116

Pastillas Uterinas

Del Dr. J. E. Swan.
BEAVER DAM, WISCONSIN. E. U. de A.
ALIVIO A LA HUMANIDAD DOLIENTE.
No mas sufrimiento de debilidades Femeniles. Cura radical del Utero, La Vagina, Caída de la Madre en todas direcciones.
El único Especifico declarado EFICAZ.
Unicos Agentes para la Exportación. United States Manufacturers Export Co. Para México Central and South América.
150 Washington St., Chicago, Ill. And 96 and 98 Maiden Lane, New York—E. U. de A.
Pídanse Catálogos y Listas de Precios, Mercancías empaquetadas libres de fletes y derechos en cualquier Puerto ó punto Ferrocarrilero de esta República.
1102

TÓNICO ORIENTAL



PARA EL CABELLO.

Aumenta, hermosa y hace crecer la Cabellera con asombrosa rapidez.

INFALIBLE Y RADICAL

en la curación de todas las afecciones bronquiales: Mal de Garganta, Diptheria, Tos y Tisis es el

PECTORAL



de ANACAHUITA

Remedio Vegetal de la Naturaleza para el alivio y curación segura de toda enfermedad de el Pecho y los Pulmones.

AGUA FLORIDA

—DE—

Murray & Lanman.

EL MAS EXQUISITO

DE LOS

Perfumes de Tocador.

Perfuma el Cuerpo y Vivifica la Mente
EN EL BAÑO.

Superior al AGUA DE COLONIA por la delicadeza de su aroma y la durabilidad de su perfume

EN EL PAÑUELO.

Agentes en Lima, Ludowieg



Adda.

DE LUDWIG KLEIN, POETA ALEMÁN.

(Traducido del inglés para «El Perú Ilustrado»)

Rie y son las notas de su risa
armónicas, alegres y sonoras,
como si un collar de perlas se cortara,
y cayera en el fondo de una copa
de pulido cristal donde saltaran.

Habla, y sus palabras al oído
acarician cual sílabas de un verso;
parece que el rubí vibrara,
de su labio, devolviendo el éco
de una música angélica y lejana
llena de cadencia y de misterios

Los mas dulces recuerdos de la vida
su voz hace volver á la memoria;
y allá del incensario de su alma
su casto y puro pensamiento brota
y se eleva llevando sus aromas
hasta el alma que muda y abstraída
la contemplará absorta!!

Mira, y la casta luz de su pupila
dulzura y paz en redor derrama;
quedan mudas las mismas pasiones:
y al buscarse palabras que del alma
traduzcan la profunda adoración,
encuéntrese tan solo por lenguaje
el turbado latir del corazón!!.....

Abajo del puente.

I.

En Lima antiguo, el Lima limeño, el
verdadero Lima, aquel que, "el que no lo
vé lo estima, y el que lo vé lo acariña,"
ya desapareciendo como aquella gente de
buena fe cuya palabra de honor era escri-
tura pública. En los barrios de abajo del
Puente y del Cercado queda algo todavía
del verdadero Lima.

Tres épocas pueden servir de demarca-
ción á las fases de nuestro pueblo y de la
capital y se designarán en la historia con
estos nombres: los tiempos del rey, los
tiempos de la patria y los de los chilenos.
No tenemos por objeto hoy sino reproducir
mucho de los primeros tiempos, anotando
ligeramente algo de los segundos.

Abajo del puente vive aún *No Cereso*,
el de los frejoles y las papas rellenas;
aquel á quien el poeta popular hizo el in-
geniosísimo juego de palabras:

Dicen que *No Cereso*
Tiene en cinta á su mujer;
Más eso no puede ser

Abajo del puente vive Romani, el de los
magníficos *tamales* y las cenas á media no-
che; allí tiene su casa tendejón, casa del
jabonero donde el que no cae resbala.
Hasta el tiempo de los chilenos tenía en
el trujillano Montenegro su celebrada pi-
cantería donde la gente criolla iba á com-
er la snculenta *sopa teólaoga*; por allí anda
todavía Palacios con su histórico *claro*,
y así decimos porque encumbrados perso-
najes iban á tomarlo en sus coches parti-
culares; por abajo del puente están las ca-
lles del Chivato, el Limoncillo y los Bo-
rricos, *refugium peccatorum*, calles por
donde las que eran tapadas de ojo en tiem-

po del rey, suelen hoy hacer sus conqui-
stas á telón descubierto; de abajo del puen-
te han sido Pancho fierro, el pintor de los
tipos populares, y Valdivieso el dramatur-
go de los callejones que han inmortaliza-
do á *Don Silverio*, *Mana Gerundia* y *Pe-
rotito*; por abajo del puente anda, vive y
reina el afamadísimo *Salchicha*, aquel can-
tor de quien debió haber tomado Segura
el verso aquel:

—Toquen polka.
—Habrá mulón!
—Qué polka, ni qué mazurca
Cuando un limeño está en turea
No hay más polka que el cajón.

Abajo del puente está el barrio de Ma-
lambo, donde abunda la gente alegre, la
gente que se divierte, los de cuerda. De
allí salen las marineras, moxamalas y can-
tarcillos picarecosos.

La ropa de mi negrita
No se lava con jabón,
Se lava con concha de ámbar
Que penetra... al corazón.

Tienes una garganta
Tan pura y bella,
Que hasta el agua que tomas
Se vé por ella.

Por abajo del puente están el Acho y
Amanceas, dos centros jenuinos y tradi-
cionales de las diversiones de nuestro pue-
blo; por allí está la Piedra Lisa, de la que
cantaban.

—*Malaya* la Piedra Lisa
Donde yo me resbalé
—Dame la mano, mamita.
Que yo me levantaré.

Allí está Canta-Gallo, con sus ranchi-
tos de totora perdidos entre chilecos, sauc-
ces y plantanares, y entre esos ranchos el
de Monte Blanco, que brinda á los que
van á toros desde la mañana, el *sancocha-
do* y el *moscorrojo* más exquisito de Li-
ma; allí se vá á tomar los almuerceitos á
la rústica.

Cada lugar, cada barrio de los de abajo
del Puente, necesita una descripción espe-
cial y se presta para mil leyendas de todo
género.

La puerta de la Luna, con sus tiendeci-
tas de vendimia, en las que luce el rachi-
rachi, el choncholi, los anticuchos; afuera
la vendedora despachando y tras el mostradorcito de adobes al son del arpa, los
paisanos de Pelagatos "soban del mote."

Signacinita
Signacina,
Alza la mano
Dale nomá.

Si pluma de oro tuviera
Papel de plata comprara
Para escribirte una carta,
Que mi corazón dictara

¡Guas!

Signacinita
Signacina,
Alza la mano
Dale nomá

¡Guas!

Y zapateo hasta tumbar la casa.
Hoy por hoy, hemos querido anotar
únicamente que el sabroso Lima está aba-
jo del puente, que por allí no ha penetra-
do todavía el *fau-fau* moderno, que allí
reina el criollismo y que pasará mucho
tiempo hasta que el populoso barrio de

San Lázaro cambie de fisonomía; cuando
la "Ciudadela" sea un paseo elegantemen-
te decorado y la canalización del Rimac
una realidad, entonces adios costumbres
populares y aspecto propio de abajo del
puente!

Para entonces y á fin de que no se pier-
da la tradición, he aquí algunos apuntes
tomados de Enrique Torres Saldamando,
que ha dejado en el tintero el paseo de
Aguas, y que apenas dice algo de la afama-
da Piedra Lisa.

II.

"El barrio de San Lázaro no tuvo im-
portancia en los primeros años, de la fun-
dación de Lima; solo desde 1591 empezó
á poblarse de españoles, pues hasta el año
anterior estuvo ocupado por rancherías de
indios, que entonces se trasladaron al Cer-
cado. Dieronse primero "á censo" los ter-
renos; pero pronto fué redimido el gra-
vamen por los beneficiados, rindiendo con-
siderable producto á las rentas municipa-
les.

Era tal la separación que había entre
ese arrabal y la ciudad, que en 1563 allí
se fundó un hospital para leproso.

El Ilustrísimo señor Arzobispo Loayza,
en 30 de Abril del año 1563, concedió li-
cencia á Antón Sanchez para que fundase
ese hospital y una iglesia anexa para su
servicio. No bastaron los bienes que Antón
Sanchez poseía, ni las limosnas que pudo
acopiar para conseguir esa fundación de
una manera satisfactoria; únicamente pu-
do construir el templo y dos pequeños
apuestos para la asistencia de los enfer-
mos.

Así permaneció esa casa de misericor-
dia hasta 1606 en que Alvaro Alonso Mo-
reno, Antonio Román de Herrera Maldo-
nado, Sebastián Carreño y Pedro Velez
Roldán, se comprometieron formalmente
por escritura pública en 1.º de Mayo de
dicho año, á llevar á término, con su pro-
pio caudal y el que pudiesen allegar de li-
mosna, la obra comenzada por Sanchez.
En prosecución de su acuerdo, formaron
Hermandad de Hermanos Veinticuatro,
dispusieron constituciones y colocaron el
hospital bajo real patronato. Las autori-
dades civil y eclesiástica concedieron, por
su parte cada una, la aprobación necesaria.

Notándose despues de algunos años
que no era muy conveniente el sitio en
que se había construido el hospital, al la-
do de la iglesia, se acordó mudarlo á las
espaldas de ella, y así se hizo en 1645.
El lugar que antes ocupaba se vendió á
particulares para construcción de casas.

La caridad pública fué el único auxilio
con que contó ese hospital hasta 22 de
Diciembre de 1667, que se despachó real
ejecutoria disponiendo que se le aplicase
de los reales novenos señalados para ho-
spitales, la parte correspondiente á *procurato*,
con los de Santa Ana y San Andrés.

Como el hospital estuvo destinado á la
curación de leproso, se le dió el nombre de
Lázaro y de aquí lo tomó el barrio que
es hoy uno de los mas crecidos de los cinco
cuarteles en que está dividida la ciudad.

El terremoto de 1740, asoló completa-
mente el edificio; mas la actividad que
sus mayordomos desplegaron, consiguió
en breve acopiar fondos con que atender
á su reedificación. Concedióse por la au-
toridad, el producto de varias corridas de



toros, y con este y las limosnas que ofreció la generosidad limeña, se levantó un nuevo y suntuoso edificio, superior en mucho al destruido. En 23 de Abril de 1758 se estrenó lo construido, celebrándose una espléndida fiesta memorable, no solo por el acontecimiento que la originaba, sino porque dió á la literatura nacional un documento de suma importancia en el sermón que en ella predicó el padre Juan Bautista Sanchez.

Desde que empezaron á establecerse vecinos en los barrios de San Lázaro, quedaron sujetos á la jurisdicción del cura del Sagrario de la Catedral. Las continuas avenidas del río, que imposibilitaban el tránsito, hicieron que el ilustrísimo arzobispo Santo Toribio, instituyese la iglesia del hospital como vice-parroquia de la espesada del Sagrario. En 1767 los mayordomos del hospital, renovando peticiones anteriormente hechas, solicitaron que, en atención al crecido vecindario que había ya allí, se constituyese en parroquia, la que solo era auxiliar. Consiguióse real despacho que así lo declaraba el 19 de Enero de 1768, y se mandó cumplir por el metropolitano en 21 de Noviembre, y por el virey el 1.º de Diciembre de dicho año. Desde entonces fué San Lázaro parroquia independiente.

En el recinto de ese barrio, se encuentra la recolección de franciscanos descalzos, los beaterios de Copa Cabana y Patrocinio, el conventillo supremo de Santa Liberata, que fué casa de estudios de los religiosos de San Camilo, el convento de San Francisco de Paula, llamado el viejo, fundado para congregación de Cayetano, y ocupados después por los minimos y hoy cuartel; las capillas de San Francisco de Paula, el nuevo, Cabezas y San Lorenzo y la ermita de Puente. Hay además ruinas de la recolección de guía de los frailes agustinos. Tiene dos hermosas alamedas, la de Acho y la de Descalzos. Formaron esta ocho hileras de corpulentos árboles y la adornaban tres hermosas fuentes con vistosos juegos de aguas; hoy se halla convertida en un magnífico jardín cercado de una verja de hierro, y en el centro ostenta doce buenas estatuas de mármol, representando los meses del año, colocadas en sus correspondientes pedestales, bancos y grandes macetas de la misma piedra están convenientemente repartidos por todo el jardín, que á su término tiene una posa con bonito surtidero. A cada lado del jardín, hay formadas tres calles por ficus y otros árboles apropiados para dar sombra á los paseantes.

La plaza de toros es el mejor de los edificios del barrio de San Lázaro. Se construyó con real autorización otorgada en cédula de 24 de Noviembre de 1759. Su estreno fué en 1803.

El barrio de San Lázaro, que está separado del resto de la ciudad por el río Rimac, estuvo unido á ella, desde los primeros tiempos de su fundación, por un puente de madera colocado al terminar la calle real, hoy jirón del correo calle de Lima, frente á Monserrat. Después se construyó otro donde está el actual, gobernando el virey marqués de Cañete en 1556, invirtiéndose mil onzas de oro del erario nacional. La obra se promovió por el cabildo en 1551. Este puente de piedra

y ladrillo, fué destruido en parte por una creciente del río, en el mes de Febrero de 1607. A consecuencia de esto se edificó el de piedra que existe hasta hoy en dirección de la plaza principal á San Lázaro. Este puente, se mandó construir en 1608 por el virey marqués de Montesclaros, y estuvo terminado en 1610. Es todo de piedra de cantería, tiene quinientos pies geométricos de largo, y está sostenido, á lo que se vé, por seis arcos de diez y nueve de elevación.

Defienden el puente, los pequeños muros á sus lados, del mismo material, y sobre los estribos, se ha conservado la forma que tienen, angular al lado de las corrientes y semi-circular al opuesto; en esos recodos del muro se ha colocado saliente su parte inferior para que sirvan de asiento. En 1838 se puso una vereda de pizarra á cada lado del puente, resguardándola del centro por cañones clavados en el suelo, sosteniendo cadenas de unos á otros en cada lado. Estos han desaparecido hoy.

En la parte Sur, que es la unión con la ciudad, se levantaba un hermoso arco de treinta arcos de elevación, que fué construido, conforme á los planos del agustino Fray Gerónimo de Villegas, por el arquitecto don Juan del Corral; costó 400,000 reales del ramo de sisa. La parte baja, era de piedra cortada de las canteras de Chorrillos, el resto de ladrillo, y el arco y adomos altos de madera. Un hermoso nicho se encontraba en el centro sobre el arco, y á los lados dos vistas torrecillas. En ese nicho estaba una imagen de la Virgen de Belen y coronando aquel una estatua de Felipe V. Una baranda de pulidos balaustreros rodeaban esa coronación.

La estatua fué derribada por el terremoto de 1746 y en lugar de ésta se colocó la del Tiempo recostado en su lecho. En la capillita se puso un reloj, que en 1767 al extrañar á los jesuitas, se había encontrado en su colegio con destino á la iglesia de San Pedro. Este reloj tenía dos cuadrantes de cristal que alumbrados por la noche permitían ver la hora en todo momento. Al destruirse recientemente los cimacios que quedaban del incendiado arco, se reconoció que descansaba sobre otro subterráneo que era continuación del puente, de modo que este tiene uno mas, de los seis que están al descubierto.

Hacia la parte de San Lázaro, remata con dos torreoncitos de bonita arquitectura, en cuyos muros están grabadas las inscripciones que recuerdan las fechas de la construcción y de las varias reparaciones que en diversas épocas han efectuado en dicho puente.

Por la parte sur, está resguardado el barrio por una fuerte amurada de piedra que limita la alameda de Acho y por la parte norte con un tajamar del mismo material construido en 1637, quedando con estas defensas á cubierto de las inundaciones que varias veces ha sufrido.

El barrio de San Lázaro lo hemos descrito como era en 1821. A esto solo agregaremos, que el hospital fué suprimido en 1825, refundido en el de incurables y su local destinado á varios objetos, siendo el último el de cuartel.

El barrio de San Lázaro es célebre en la historia. Fué por allí donde los indios sublevados á órdenes de Manco, pusieron sitio á la ciudad por Marzo de 1536, sosteniéndolo hasta el 14 de Setiembre, en que sin motivo alguno ostensible lo levantaron.

Desde entonces se llamó de San Cristoval al cerro que circunda el barrio, y al pie del que tuvieron su campo los sitiadores, por ser ese día el de la celebración de aquel santo. Hubo en dicho cerro una capilla en recuerdo de ese acontecimiento; pero fué derribada completamente en 1784 por órden del arzobispo La Reguera, á causa del abandono en que naturalmente tenía que permanecer por su situación, dando lugar á escándalos que debían impedirse, pues aún cuando con el terremoto de 1746 fué casi totalmente destruida, no por eso dejaron de hacerse á sus ruinas continuas romerías.

(EL TUNANTE.)

Lima, 1889.

LA LILLIPUT

CON PELLICULA SENSIBLE de CELULOIDE «CLIMAX»

de ANTHONY



Esta Detectiva es una miniatura, y da imágenes de 2 1/2 pulgadas cuadradas.

Desde esta fecha en adelante, suministramos La Lilliput con placas sensibles de vidrio solamente cuando así se nos pidan. En vez de dichas placas, desde ahora suministramos con la cámara las películas sensibles en igual cantidad. Esto lo hemos hecho porque las películas son mas rápidas, mas livianas y ocupan muchísimo ménos lugar. Las 9 docenas solo pesan ocho onzas y ocupan ménos lugar que una docena de placas de vidrio.

Para que puedan usarse en los porta-placas de la camarita, damos 12 porta-películas de metal. En cada uno se pone una película; y después de colocada ésta, se pone el porta-película dentro del porta-placas del mismo modo que se hace con las placas de vidrio.

Para revelar la película, se le saca del porta-película, y se procede del mismo modo que si fuese una placa.

PRECIO

La cámara, su lente, seis porta-placas, dobles, 9 docenas de películas "Climax" de celuloide, 12 porta-películas y una linterna rubí de bolsillo. \$ 25, todo. Con cada cámara vá un folleto que lo explica.

L. y H. T. Anthony y Cia.

NUEVA YORK.

Manufactureros, Importadores y Exportadores de aparatos y artículos fotográficos de todas clases.—Pídase el catálogo ilustrado.

Almacen de Muebles

Pianos, Catres, Silleteros, Espejos, Bañiles, Maletas y útiles de viaje.

Calle de las Mantas N. 59, Lima.

Angel Bernasconi.



Phenic Oil.

Acete Fénico, preparado por la

PHENIC OIL Co Columbia, Ohio, U.S.A.

El acete Fénico, usado en todos los fundos agrícolas, es un remedio sin competidor para todas las enfermedades de los caballos, reses, etc. etc.

QUIDADO CON LAS IMITACIONES.

Unicos agentes para la Exportación. United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South América.

150 Washington St. Chicago Ill. and 96 & 98 Maiden Lane N. Y.—U. S. of A.

Pídanse catálogos y listas de precios. Mercaderías entregadas en cualquier puerto ó punto ferro-carrilero de esta República, libres de fletes y de derechos.

De venta en todas las Boticas y Droguerías y donde Peter Bacigalupi & Co.

1121

Rude Bros. Mfg. Co.

LIBERTY, IND. E. U. DE A.

MAQUINAS PARA LA AGRICULTURA

Fabricantes de Sembradoras de trigo y maíz—Sembradoras para trigo con ocho y diez azadones para sembrar y cavar la tierra, Sembradoras de maíz para fuerza de mano. Máquinas inmejorables que permiten sembrar 8 á 10 hileras á la vez.

Precios cómodos; pídanse Catálogo y listas de precios á los Fabricantes

RUDE BROS Mfg. Co.

Liberty, Ind. E. U. de A.

1056

G. Welsch y C.^a

261. CALLE DE ESPADEROS, 261—LIMA

Importadores de joyería fina, Relojes, Fornitures para relojeros, Brillantes, Piedas finas y artículos de fantasía.

Artículos de plata fina y plateados, de níquel, de bronce, de cristales finos y de porcelana—Objeto de arte galvanoplasticos y cigarras legítimos Habana, por mayor y menor.

1037

Medicated Air Co.

Richmond Ind., E. U. de A.

Fabricantes de la gran medicina para los catarrhos, tos, costipados, croup, ronquera y demás afecciones de la laringe y los pulmones, "Aire Medicado de Teague." El mejor remedio para el Asma. Multitud de casos curados con esta medicina que ha recibido los mejores y mayores elogios de todos los doctores que la han usado. Unicos agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South América 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

Píldoras vegetales Catárticas para el Hígado

DEL Dr. JOS. FULTON.

JNO. H. FRANCIS,

Propietario, New York.

Curan el dolor de cabeza, vahidos, biliosidad, torpeza de Hígado, estreñimiento y regulan las funciones intestinales. Un cuaderno de instrucciones sobre las dolencias del hígado acompaña á cada botecito de píldoras.

Unicos agentes para la Exportación. United States Manufacturers Export Co., for Mexico Central and South América.

150 Washington St. Chicago Ill. and 96 & 98 Maiden Lane N. Y.—E. U. de A.

Pídanse catálogos y listas de precios. Mercaderías entregadas en cualquier puerto ó punto ferro-carrilero de esta República, libres de fletes y de derechos.

1125

American Oil Stove Co.

Gardner, Mass E. U. de A.

Fabricantes de estufas de hierro para quemar petróleo gran comodidad para las familias lo mismo que para los hombres solos, viajeros, etc. Calentadores portátiles, una gran invención. Unicos Agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South América. 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago, Ill. and 96 & 98 Maiden Lane Nueva York.

Cerveceria y Fábrica de Hielo

Alameda de los Descalzos

BACKUS & JOHNSTON.

Tienen en venta—Hielo de calidad superior. Este artículo se elabora con el mayor esmero; el agua que se emplea para su fabricación es de cañería, filtrada y condensada para evitar las particulas nocivas.

Cerveza.—Las afamadas cervezas fabricadas por nosotros y reconocidas en todo el Perú como superiores á las del extranjero, son las siguientes

— MARCAS —

"Export Beer," "a Maczen Beer," "a Lager," "a Special," "a Export Stout (negra)" "a Descalzos"

— AGENTES —

En Arequipa, H. W. Gibson—Trujillo, Ludowicz y C.^a—Punta, Blacker y C.^a—Pacasmayo, Hoffmann y C.^a—Pura, Chicalayo y Cajamarca, Hilbeck y C.^a—Callao Nicolás Stieglitz.

Droguería Italiana

SERRA y CASANOVA

— LIMA —

Calle de las Mantas N. 43.

Importación directa de drogas y medicinas, Instrumentos de Cirujía, Especialidades Italianas, Francesas, Inglesas y Americanas.

— CALLAO —

Calle de la Constitución, N. 67.
DROGAS Y ABARROTÉS.

J. G. Henderson Co.

Keokuk Iowa E. U. de A.

Fabricantes de máquinas de lavar, uno de los mas ventajosos adlantes en los quehaceres domésticos, pues hace desaparecer casi tarea tan fatigosa para las señoras, del lavado en la piedra, reduciendo todo el trabajo á mover sin esfuerzo una palanca. Han dado un gran resultado y se usan en todas las casas de uno á otro Continente. Unicos agentes para la Exportación United States Manufacturers, Export Co. for Mexico Central and South América 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

Mme. Queheille é Hijas

MODISTAS

CALLE DE PALACIO N. 48.

FRASER y CHALMERS,

Fabricantes de Maquinaria para Minas, Máquinas de Vapor, Calderas y Maquinaria para el Beneficio Sistemático, Fundición y Concentración de Minerales.

Oficina Principal y Fábrica.

CALLES FULTON y UNION, CHICAGO ILL., E. U. DE A.

SUCURSALES—Nueva York, N. 2 calle Wall.—Chihuahua, Méjico, 11 calle de Juárez—Salt lake City, Utah, 7 West Second South St.—Denver, Colorado, 1316 calle 18.—Londres, Inglaterra, 23 Bucklersbury, E. C.—Johannesburg, Transvaal, Africa del Sur.

HENRY GUYER, Lima,

Agente para el Perú, Chile y Bolivia.
Sucursal, Hotel France é Inglaterra, Portal de Botoneros N. 52.

Painesville Chair Works

Painesville, Ohio E. U. de A.

Fabricantes de sillas de rejilla, sillas fuertes de forma elegante y precios moderados. Varias maderas y diversos modelos. Catálogos y lista de precios se pueden obtener de los únicos Agentes para la Exportación—United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South América 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago, Ill. and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

Nelson Chemical Co.

Newton Upper Falls Mass E. U. de A.

Fabricantes de medicinas de patente haciendo una especialidad del Acido Lactate líquido refrescante hecho del jugo de la uva, y preparado ácido de manera que se puede usar como vinagre, forma una bebida muy refrescante y agradable, poniéndole azúcar al gusto y es preferible al jugo del limon y todas clases de salzas para ensaladas, ostiones y demás, siendo muy bueno para la digestión y otros usos medicinales.

Unicos agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South América 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

BUCHU
EXTRACTO LIQUIDO COMPUESTO

FARMACEUTICO

—DE—

H. T. HELMBOLD

REMEDIO INFALIBLE

PARA TODAS

las enfermedades de la vejiga y de los riñones

ASI COMO PARA:

Debilidad, Falta de memoria, Indisposición, Falta de Respiración, Dispepsia, Debilidad de la vista, Dolores en la espalda, pecho y cabeza, Jaqueca, Palidez, Sequedad del cutis.

Si no se toman en consideración estos síntomas, muchas veces producen á la larga, la Epilepsia y Tisis.—Cuando la constitución se afecta con alguna de estas dolencias, conviene emplear una medicina vigorizadora que regularize todo el sistema y ninguna para este caso como el

BUCHU DE HELMBOLD

El Buchu de Helmbold no tiene rival para las enfermedades que indicamos y es recetado preferentemente por eminencias médicas de todas partes del mundo, para el

Reumatismo,
Espermatorrea,
Neurálgia,
Neurosis,
Dispepsia,
Indigestión,
Constipado,
Dolores,
Debilidad general,
Irritación de los riñones

Debilidad de nervios,

Epilepsia,
Pesantéz de cabeza,
Parálisis,
Desorganización general,
Enfermedad de Sciática,
Sordera,
Debilidad vital,
Lumbago,
Catarro,
Debilidad física,

Pruritus, etc., etc.
Dolor de cabeza, Dolor de espalda, Tos, Vahido, Vinagrera, Erupciones, Mal gusto en la boca, Palpitación del corazón, Dolor cerebra de los riñones, y todos los demás síntomas de la Dispepsia.

EL BUCHU DE HELMBOLD

VIGORIZA EL ESTOMAGO

y estimula las funciones del hígado, cura las úlceras y pone los riñones en acción sana, limpia la sangre de sus impurezas y dá nueva vida á todo el sistema humano.

Una sola prueba es suficiente para satisfacer á los mas incrédulos.

Se encuentra de venta en la Droguería Inglesa de—

HAGUE Y CASTAGNINI

Calle de Plateros de San Agustín

Y EN CASA DEL FABRICANTE

A. L. HELMBOLD

PHILADELPIA.



F. H. Conants Sons.

FABRICANTES DE SILLAS.

Canden Nueva-York E. U. de A.

Mecedoras sencillas y de plataforma, forradas de tapete, ó de terciopelo, ya sea liso ó labrado, estas sillas son hechas de bastones perfectamente torneados, y se pueden desarmar para empacarlas.

El modo con que están arregladas para su movimiento oscilatorio, las hace muy cómodas, siendo un mueble elegante á la vez que confortable.

Pídanse catálogos y listas de precios á los únicos Agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233 y 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane New-York.

1132

Moxie Nerve Food Co.

Lowell Mass E. U. de A.

A. THOMPSON DR. M. DIRECTOR
Double XX Moxie Nerve Food.

El alimentador y restaurador de los nervios el único específico que restaura la fuerza viril perdida, quita el cansancio, cura las debilidades del cerebro, inbecilidad y decaimiento. No hay mejor bebida para todas las afecciones nerviosas, con la seguridad de que no contiene ni una varfcula de Medicina, sino que está hecho de una sola planta muy varificada á la caña de azúcar y la cual fué descubierta recientemente por el Caritán Moxie.

Para precios é informes, dirijirse á los únicos Agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. para Mexico Central and South America 231, 233 y 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane New-York.

1136

Betner's Srup of.

Zarzaparrilla and Red clover with iodide of POTASIUO

Jarabe de Zarzaparrilla con Yoduro de Potasio.

Remedio infalible para todas las enfermedades provenientes de la descomposición de la sangre ó del excesivo uso del mercurio.

PREPARADO POR

BITNER & PETERSEN,

Medicine Co.—Chicago, Ill U. S. A.
Unicos agentes para la Exportación. United States Manufacturers Export Co., for Mexico Central America.

150 Washington St. Chicago Ill, and 96 & 98 Maiden Lane N. Y.

Pídanse catálogos y listas de precios. Mercaderías entregadas en cualquier puerto ó punto ferro-carrilero de esta República, libres de fletes y de derechos.

Keeny & Harrison

Rock Falls Ind., E. U. de A.

Fabricantes de plantadores de maíz de mano, un gran adelanto para violentar el trabajo. Nueva invención que ha dado un gran resultado y sin la cual no debe estar ningún hacendado. Desde que se conoce este valioso instrumento se ha conseguido el superar todas las dificultades de la laboriosa plantación del maíz.

Unicos agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

D. D. White

Rynhard Mass E. U. de A.

Fabricantes de zapatos de todas clases para señoras, Especialidad de calzado fino. Formas elegantes y hormas de moda, usando muy buena clase de materiales. Unicos agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico, Central and South America 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

Francis C. Ball Esq.

Minneapolis, Minn E. U. de A.

Fabricantes de bombas de mano y de fuerza para pozos, lámparas de goma elástica perfectamente ajustadas muy efectivas en su trabajo y de mucha fuerza, perfectamente hechas y del mejor material. Unicos Agentes para la Exportación-United States Manufacturers Export Co. for Mexico, Central and South America, 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago, Ill, and 96 & 98 Maiden Lane Nueva York.

EDUARDO GARCIA

ARZOBISPO No. 101

Vende muebles, distintos estilos más barato que nadie. 1040

Peluquería y Perfumería

PEDRO GASPARD.

Guantes, Corbatas, Perfumería y artículos de Haute Nouveauté.
1038 Espaderos, 267—Lima.

Edwin Perry.

Dudley Mass, E. U. de A.

Fabricantes de todas clase de cuchillos. Para zapateros, tabaqueros y especialidad en hojas de extensión. Muy buena hechura y material de primera clase. Unicos Agentes para la Exportación-United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva York.

Pildoras vegetales

DEL DOCTOR MELVIN.

Confeccionadas únicamente por **J. Melvin Co**

WOBURN MASS EE. UU. DE A.

Las pildoras vegetales del doctor Melvin constituyen un remedio eficaz para los dolores de cabeza, constipación, hemorroide, afecciones al hígado, dispepsia, indigestión, debilidad del estómago y falta de apetito, siendo ademas un **MAGNIFICO PURGANTE.**

De venta en todas las Boticas y Droguerías Unicos agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co., for Mexico Central and South America.

150 Washington St. Chicago Ill, and 96 & 98 Maiden Lane N. Y.—E. U. de A.

Pídanse catálogos y listas de precios. Mercaderías entregadas en cualquier puerto ó punto ferro-carrilero de esta República, libres de fletes y de derechos.

1122

Marsh Hermanos & Ca.

SHEFFIELD (Inglaterra.)

Establecidos en 1654, fabricantes de las célebres «Navajas de afeitar» marca:



MARSH BROTHERS & Co.

PONDS WORKS

SHEFFIELD.

y de las renombradas limas marca:



WARRANTED

CAST STEEL.

Nuestras navajas son del mejor acero, templado según procedimiento especial y científico y trabajadas por operarios expertos y de gran práctica.

La extraordinaria dureza de su corte y la especialidad de su temple, han conquistado á Nuestras navajas universal reputación. Los compradores deben asegurarse de que en la espiga de cada navaja se halle estampada nuestra marca industrial.

Nuestras limas no las fabricamos sólo para la venta, sino para el trabajo. Por ello empleamos el mejor acero y no las encomendamos sino á los obreros más instruidos y experimentados.

UN SOLO ENSAYO

demonstrará la superioridad incontestable de nuestra marca.

Cuidado con las falsificaciones, á que dá lugar la excelencia de nuestros productos. 1031

Importación directa

Y **GRAN FABRICA NACIONAL DE CALZADO**

DE

GAGLIARDO Hnos.

21 — **DESAMPARADOS.** — 21

17, 19, 23 y 25

UTILES DE ZAPATERIA

Y TALABARTERIA

GÉNEROS DE LANA Y ALGODÓN

ROPA HECHA.

Fábrica de cueros y suelas, Pedregal 189

Talleres de Calzado, Pedregal 191

LIMA.

The Egyptian Chemical Co.

BOSTON MASS E. U. DE A.

Fabricantes de Medicinas de Patente.

Hacemos especialidad de recomendar ahora sus tres mas populares medicinas. Barry, el mejor desinfectante ante conocido contra el Cólera, Fiebre Tifóidea, Tifo, Escarlatina, Viruela, Sarampión y todas las demás enfermedades contagiosas.

Polvos egipcios desinfectantes. El mejor ingrediente para desinfectar las piezas, establos, mataderos, bodegas, inodoros etc.

«Electrine» el limpiador mas eficaz mátrico, para toda clase de manchas en el vestido sea cual fuere la clase del género. Immejorable para limpiar los guantes de cabretilla.

Para informes dirijirse á los únicos Agentes para la Exportación United States Manufacturers-Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233 y 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

1141

ARTICULOS CHINOS

VOCHON & Ca.

IMPORTADORES POR MAYOR Y MENOR

Sedería, Marfil, Nácar, Cáney, Cohetes, Petate, Té, Bañiles, Aceite de mani, Arroz, etc.

CALLE DE ZAVALA N. 112,

BODEGONES N. 48 Y ESQUINA PLATEROS DE SAN PEDRO N. 55, LIMA.

Se atiende con puntualidad á los encargos del interior.

1121

N. BOGANI y Ca.

COMERCIANTES EN TIPOS Y ÚTILES

DE IMPRENTA

132 — **HUANCAVELICA,** 132 — **LIMA.**

Imprentas completas para imprimir periódicos, hojas sueltas, remiendos y toda clase de obras tipográficas.—Precios sin competencia.

1080

Luis Maurer

FÁBRICA DE ASERRAR Y TALLER DE CARPINTERIA

Matienco Nos. 173 y 175—Chillon N. 20

Máquinas á vapor para aserrar cedro, pino y toda clase de maderas, cepillar machiembrar y hacer toda clase de labores sobre madera.

Se fabrican muebles de toda clase, se cala y recorta dibujos para talladuras.

PLATA

Sobre fincas, muebles, alhajas, mercaderías de todas clases y á un módico interés. Alquileres, compra y venta de fincas, y venta de toda clase de artículos á precios ínfimos.

Agencia General Mercantil de Préstamos y Comisiones de

THORNLEY y C.ª

Calle la Vireyna N. 178—Lima.

1113—1114

LA CUBANA

AGUSTIN SUEYRAS

LIMA-16- CALLE DE LAS MANTAS -16-LIMA.

Cigarros y cigarrillos, **DE LA HABANA**

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

«La Legitimidad»—«La Corona»—Murias»—«La Hidalgia»—«El Negro Bueno»—

«El Fénix»—«La Carolina»—«La Ambrosia»—«La Honradez»—«El Obsequio»

Vinos y licores españoles.—Selecto surtido de

Jerez Oro—Jerez Seco—Jerez Victoria—Jerez La Rosa—Manzanilla A. A.—Málaga dulce

—Madeira Abocado—Moscatel—Oporto Blanco—Pajarete—Pedro Jimenez—Anís del Caballo—

Ofen Imperial—Carabanchel dos coronas.

LA ESTRELLA BLANCA

MARCA COMERCIAL



REJISTRADA

TE

MARCA COMERCIAL



REJISTRADA

EL UNICO PREMIADO.

Los tees de Rogers son los mejores que se pueden encontrar
 Los tees de Rogers son los mas baratos
 Los tees de Rogers son comprados en Lóndres
 Los tees de Rogers son escojidos entre miles de muestras
 Los tees de Rogers son escojidos con la esperiencia de mas de 30 años de gusto del país
 Los tees de Rogers fueron los únicos premiados en la Exposición de Santiago del año 1875
 Los tees de Rogers representan las mejores clases importadas de la China á Lóndres
 Los tees de Rogers son siempre de la última cosecha y recibidos por vapor mensualmente
 Los tees de Rogers una vez probados, son declarados ser de mucha fuerza, sabor y fragancia
 Los tees de Rogers deben ser remojados diez minutos
 Los tees de Rogers son ofrecidos á todos á los precios más módicos
 Los tees de Rogers son ofrecidos en paquetes de todas dimensiones, en latas de todos tamaños y en cajas orijinales de casi cualquier porte.
 Los tees de Rogers son puros y lejitimos
 Los tees de Rogers son vendidos en todos los almacenes populares.

Rogers y Compañía

VALPARAISO.

Trovas.

(Para «El Perú Ilustrado»)

I

Nunca sientas, mi bien, dentro del pecho,
 Albergue de tu dicha idolatrada,
 Caer con ritmo sordo, como gotas,
 La pena que al espíritu socava.

Ni llegues á saber porque en la tierra
 Sueñan tanto las almas;
 Y tras tanto soñar dichas del cielo,
 Al fin del sueño ¿qué contemplan? Nada.

II

Si hay algo que en el mundo
 A mi agitado espíritu fascina,
 Es la luz con que el génio resplandece
 Mártir cumpliendo su misión divina.

III

Las creencias así como los siglos
 Surgen para abismarse entre las sombras;
 Pero despues de fatigar la mente
 Vuelven á aparecer con nueva forma.

Mas siempre libre la razón avanza
 Y nuevo rumbo las ideas toman:
 Cae una religión y otra se eleva
 Que es de otra nueva religión aurora.

IV

No puedo comprender porque hay dolores
 Que el corazón á resistir alcanza,
 Cuando de un dios cruel á los rigores
 Ve eclipsado ya el sol de su esperanza.

V

En la cuna del tiempo
 Al Egipto y la India,
 Cuantos pueblos habrán civilizado
 Con la fecunda luz de su doctrina.

Son muchos los misterios
 De aquella edad antigua,
 Verdades que yaciendo en las tinieblas
 Por la ciencia han de ser esclarecidas.

No persigas las huellas
 Del tiempo, amada mía,
 Comprende que el Dolor es más antiguo:
 Eterno compañero de la vida.

VI

Ah! cuánto diera yo porque un gemido
 Arrancado de mi alma en su amargura,
 Huyendo de las sombras del olvido,
 Fuese vibrando hasta la edad futura.

VII

Aunque sé que este mundo es un calvario,
 Quisiera en el sepulcro, estremecido,
 Soñar con esa Sombra que he querido
 Con un amor profundo y solitario.

J. BENAVIDES Y VALDIVIA.

Las tres flores.

(Para «El Perú Ilustrado»)

I

Tú, que al corazón prestas oculto y dulce idioma,
 hermosa flor que un tiempo guardé en el pecho mio:
 tú que en suspiros tiernos envuelves el aroma,
 tú á la que dan las lágrimas purísimo rocío.....

De las almas intérprete, prenda de su confianza:
 flor que al amante llevas dulce seguridad;
 ay! tú que en cada hoja guardas una esperanza.....
 no eres la flor, empero, de la felicidad!

II

Tú cuya aura se agita entre ébria multitud,
 cuyo sol es del génio la inmensa claridad.....
 flor por la que el poeta arde en loca inquietud,
 no eres la flor tampoco de la felicidad!

III

Hay una flor humilde allá en lugar sombrío,
 que vive á los cuidados de un tierno corazón,
 á la que dan sus lágrimas purísimo rocío,
 cuyo aroma va al cielo, envuelto en la oración.

Prenda de un fiel afecto, signo en que lee el alma
 la creencia sublime de la inmortalidad:
 es la flor de las tumbas..... y pienso al ver su calma
 si es la flor misteriosa de la felicidad!

F. THRAPD.

Ayacucho, 1884.

El Ilustrísimo señor don Pedro Ruiz.

(Conclusión.)

En el trato íntimo y familiar era el
 señor Ruiz afable, dulce y hasta jovial,
 riendo muchas veces con la franca ó inocente
 alegría de un niño, pero sin faltar

nunca á las más estrictas exigencias del decoro.

Cuando terminadas las siempre útiles y santas ocupaciones del día se retiraba á su aposento, no se permitía descansar en su lecho, sino en la desnuda tierra; esquivando con alguna amable evasiva, el afectuoso interés con que su secretario, le hacía observaciones acerca del peligro que corría su salud, por tratamiento tan austero para consigo mismo.

El alma generosa y superior del señor Ruiz sentía la ambición de hacer el bien, como siente el ambicioso la del poder y el avaro la de las riquezas; no satisfecho pues con los beneficios prestados á la parte civilizada de su grey, pensó en aquella que aún no había sido iluminada por la fe cristiana, ni vivía por consiguiente, bajo la doble y nobilísima influencia de la civilización y la moral; al sentimiento religioso del sacerdote y del prelado, unióse al mismo tiempo el patriotico del buen ciudadano; y concibió el atrevido proyecto de abrir un camino seguro y directo de Chachapoyas al Pongo de Munseriche, haciendo un positivo y valioso servicio, no solo á su pueblo, sino á su patria, que podía adquirir por este medio una fuente inagotable de riqueza y bienestar por las explotaciones de las fértiles selvas amazónicas.

Corría el año de 1858, cuando el señor Ruiz, sin más recursos pecuniarios que los de su propio caudal que más bien podía llamarse patrimonio de la humanidad, por el noble y desinteresado uso que hacía de él, y acompañado por su Secretario, algunos miembros del Seminario y unas cincuenta personas del pueblo—poco más ó menos—emprendió su viaje á las montañas.

El heroismo de los más denodados guerreros, no fué ciertamente superior al del venerable Obispo de Chachapoyas, pues si aquellos libraban batallas con los hombres, éste iba á sostenerla con la naturaleza; y si hombres debían oponerle á él—re-



sistencia, no eran ciertamente menos formidables que la misma agreste naturaleza, puesto que su inculta humanidad, no conocía otra ley, ni otra moral que el instinto.

Cuando los exploradores hubieron avanzado un tanto en su fatigosa escursión, apareció ante ellos una tribu de salvajes Aguarunas que acaso no tenían disposiciones muy pacíficas, pero que materialmente vencidas por la sagacidad, dulzura y venerable aspecto del Obispo, acabaron por hacerse suyos, hasta el punto de permitir que les bautizara 70 niños, y darle algunos de sus curacas, para que le guiaran hasta el Marañón.

Ináuditas fueron las penalidades que experimentaron el señor Ruiz y su comitiva en ese difícilísimo viaje; sin una choza en que guarecerse durante el día ni la noche; no encontrando siquiera un llano en que poder reposar de tantas fatigas durante la última, eran sus lechos duros troncos, ó punzantes carrizos, que lejos de proporcionarles alivio les hacían sufrir crueles dolores; habiendo jornadas que no se podían hacer á caballo, tenían que marchar á pié, destrozándoseles el calzado y poniéndose sus pies hinchados y sangrientos, padeciendo un verdadero suplicio; y esto, sin más estímulo que la fé, ni más recompensa que el testimonio de la propia conciencia.

Tantas privaciones y sufrimientos, tantas fatigas y peligros, no alteraban en lo más mínimo, la dulce paz y fervorosa piedad de aquel ilustre Obispo verdadero soldado de la cruz y del progreso; muchas veces en medio del campo y sin que su cuerpo hubiera disfrutado el necesario descanso, tras tanta y tan constante agitación, pedía á su secretario que le oyera en confesión; sentado este sacerdote en algún añoño tronco y arrodillado el Obispo sobre alguna pobre manta, recibía como santo, la absolución que no necesitaba como culpable.

Los grandes y costosos sacrificios de esta primera expedición, fueron, casi estériles por no haberse podido conseguir salir bajo el Pongo sino sobre él; tal fracaso pudo mortificar las aspiraciones patrióticas del hombre en el espíritu del señor Ruiz, pero no quebrantó en lo menor la fortaleza del Santo.

Preciso fué al venerable Obispo regresar con los suyos á Chachapoyas; mas no por eso desistió de sus proyectos de la expedición y al encontrarse en su capital, ocupóse de nuevo en organizar una segunda expedición con el mismo objeto que la primera.

El año de 1862 emprendió su segundo viaje al Marañón, y siempre á sus espensas; pero hay almas á las que no es dado llenar sus nobles aspiraciones en la tierra, y esto sucedió al señor Ruiz, que no pudo llegar en este último viaje ni á la mitad de su camino, por haber caído gravemente enfermo; quedábase sin embargo, el mérito de la iniciativa y la gloria del sacrificio, dejando á los otros el provecho de la recompensa.

Conducido á Chachapoyas en un estado de profunda postración física, se despatcharon inmediatamente correos á todas las ciudades de Moyobamba y Cajamarca en demanda de médicos, habiendo conse-

guido uno en la última, se constituyó á la cabecera del ilustre paciente, prodigándole los cuidados más asiduos; pero todo fué inútil.

Rodando de una gran parte de su clero diocesano, y de sus fieles servidores, recibió con gran fervor los últimos sacramentos; y mientras de todos los pechos salían amargos sollozos, los labios del moribundo entonaban el dulce cántico *Magnificat*, expresando así su piadoso reconocimiento por que la muerte no era para él sino un triunfo alcanzado por la virtud, sobre todas las dificultades y miserias de la vida; abandonándola sin violencia el 22 de Noviembre de 1862.

Mientras vivió el señor Ruiz, no faltaron almas bastante ingratas para no saber estimar sus beneficios, ó bastante ruines para vengarse de la involuntaria humillación que les imponían sus altísimas virtudes, tomando el bajo partido de oscurecerlas, ya que no eran capaces de hacer un esfuerzo para imitarlas; pero el grito unánime que arrancó su muerte á la gran mayoría de su grey: el riguroso luto vestido por todas las clases sociales de Chachapoyas, no solo en las personas sino en las casas; el concurso en masa del pueblo á la inhumación de sus restos, y el reverente y cariñoso recuerdo que consagran al Santo Prelado, cuantos tuvieron la dicha de conocerle, son la mejor apología de este gran Apóstol de la verdad y del progreso.

A nuestro humilde juicio, lo que constituye la notabilidad del señor Ruiz, es presentar unidas en su persona, las dos condiciones que llevan al hombre á su mayor elevación moral, que son la santidad y el patriotismo; por eso se le admira en todos los actos de su fecunda carrera episcopal y pública, dulce como un niño y fuerte como un héroe; sencillo como un ignorante y discreto como un sábio; modesto como un simple sacerdote y abnegado como un Pastor, y como un mártir; realizando además por sí solo y sin ningún interés personal y exclusivamente terreno, obras benéficas, morales y patrióticas, que otros hubieran hecho difícilmente con el concurso de muchos; atreviéndonos por tanto á proclamarle gloria del Sacerdocio Católico, honra del Episcopado peruano, tipo del verdadero patriota, y acreedor por tanto, al recuerdo, á la veneración y al agradecimiento de su Patria.

JUANA ROSA DE ANÉZAGA.

Lima 1889.

Motor de gas "Otto"

Se vende uno nuevo del poder de un caballo.

PRECIO S. 750.

Peter Bacigalupi & Co.

J. E. Hogdsett & Co.

DAYTON OHIO, E. U. DE A.

Fabricantes de Corsetas de todas clases colores y tamaños. Clase superior. Entalle sin igual. Cuerpos modelados, estos Corsetas por medio de un estudio prolongado se ha conseguido que reunan comodidad, higiene y elegancia.

Para precios y catálogos dirigirse á los únicos Agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for México Central and South America 231, 233 y 235 Washington and 69 Market Sts Chicago and 96 98 Maiden Lane Nueva-York.

1138

Maracaibo, (Venezuela) Mayo 6 de 1889.

Señores Scott Bowne.

New York.

Muy señores míos:

Es muy cierto que desde el año 1883 que recibí la carta circular de ustedes con una muestra de la **Emulsión de bacalao con hipofosfitos**, que ustedes preparan, he aconsejado ésta á mis clientes, obteniendo siempre muy buenos resultados en las varias enfermedades del aparato respiratorio; pero sobre todo, en las **bronquitis crónicas**.

Así lo debo certificar haciendo honor á la verdad y á la justicia.

Con toda consideración, soy de ustedes S. S. Q. B. S. M.

S. MONTIEL,

Doctor en Medicina y Cirujía de la Facultad de Caracas, etc., etc.

BILLAR.

En el Teatro Principal se vende una buena mesa de billar, con sus tacos y demas útiles por 250 soles plata y además una lámpara de gas de 4 luces, adecuada para billar en S. 80.00.

RAYNOR & MARTIN

115-17 WILLIAM and 59 JOHN STREET

NEW YORK.

FABRICANTES DE SOBRES

para toda clase de papel, tamaño y estilo, incluso pergamino, papel de hilo grueso, y papel con género.

Tambien sobres de luto y para partes de matrimonio, con papel correspondiente. Se atienden órdenes para sobres de tamaños especiales segun instrucciones.

Tambien fabricamos gran cantidad de papel de hilo puro Irlandés y de hilo Imperial Irlandés, en tamaño esquila carta y en hojas grandes con sus sobres correspondientes.

NOTA—Nuestros artículos se encuentran de venta en el almacén de los señores

PETER BACIGALUPI & Co.—237 Espaderos, quienes se prestarán gustosos para recibir y llenar cualquier pedido. 1090

Cutting Fruit Packing Co.

San Francisco, Cal. E. U. de A.

Preparadores de frutas y legumbres de todas clases en latas conservando jugo y sabor y de la mejor manera que se conoce. Surtido de primera siempre en depósito. Unicos Agentes para la Exportación-United States manufacturers Export Co. for México, Central and South America, 231, 233, 235 Washington & 69 market Sts, Chicago, Ill, and 96 & 98 maiden Lane Nueva York.

Henry Cheney Hammer Co.

Little Falls, N. I. E. U. de A.

Fabricantes de martillos de varias clases y de todos tamaños. Buen material, magnífica hechura y precios muy baratos, superiores y mas manuales que cualquier otro martillo. Unicos Agentes para la Exportación-United States Manufacturers Export Co. for México, Central and South America, 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts, Chicago, Ill and 96 & 98 Maiden Lane Nueva York.

J. L. Owens.

Minneapolis, Minn. E. U. de A.

Fabricantes de maquinaria para la agricultura, especialidad de aventadoras y desecas de trigo, maíz, arroz, etc. Pídanse catálogos y listas de precios. Unicos Agentes para la Exportación-United States manufacturers Export Co. for México, Central and South America, 231, 233, 235 Washington and 69 market Sts, Chicago Ill, and 96 & 98 maiden Lane Nueva-York.



The Egyptian Chemical Co.

BOSTON MASS E. U. DE A.

Fabricantes de Medicinas de Patente.

Hacemos especialidad de recomendar ahora sus tres mas populares medicinas: Turbity, el mejor desinfectante conocido contra el Cólera, Fiebre Tifoidea, Tifo, Escarlatina, Viruela, Sarampión y todas las demás enfermedades contagiosas.

Polvos estrictos desinfectantes. El mejor ingrediente para desinfectar las piezas, establos, mataderos, bodegas, inodoros etc.

"Electrine" el limpiador mas eficaz mágico, para toda clase de manchas en el vestido sea cual fuere la clase del género. Inmejorable para limpiar los guantes de cabretilla.

Para informes dirijirse á los únicos Agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233 y 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York 1141

IMPORTACION DIRECTA

DE FERRETERIA ETC.

Marca



Comercial

Herramientas para Agricultura, Minería, Carpintería, Herrería, Tonelería y demas Oficios.

E. HUMPHREYS Y C^a

62, CALLE DE LA COCA, 62—LIMA

Scott Stamp and Coin Co.
(LIMITED.)

(COMPANIA SCOTT DE SELLOS Y MONEDAS.)

721 BROADWAY, NUEVA YORK.

Pagamos los mayores precios por los sellos de correos usados de todos los paises españoles é hispano-americanos. En cambio enviaremos dinero ó las mercancías que se nos pidan.

Surtido completo de sellos de correo y albums para los mismos.

Al hacer los pedidos menciónese "El Perú Ilustrado."

1078

Central City Knife Co.*Phoenix Nueva-York, E. U. de A.*

Fabricantes de navajas de bolsa de una ó mas hojas, acero de primera y perfectamente hechas. Cuchas de varias clases y tamaños surtidos en las navajas. Para precios y demas informes dirijirse á los únicos Agentes para la Exportación-United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva York.

Sawyers Crystal Blue Co.*Boston, Mass, E. U. de A.*

El mejor azul para lavandería. Preserva la ropa. Bueno y barato pídase precios y muestras. Unicos Agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America, 231, 233, 235 Washington & 69 Market St. Chicago, and 96 & 98 Maiden Lane Nueva York.

Duplex Wind Mill Co.*Brooklyn Wis, E. U. de A.*

Fabricantes de molinos de viento para motores de máquinas de moler, bombas etc. El único molino que tiene abanico de doblar cuando no está en movimiento. El motor mas económico que se conoce. Catálogos y listas de precios pedirlos á los únicos Agentes para la Exportación-United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane-Nueva York.

A. Taylor & Son.*Philadelphia, Pa, E. U. de A.*

Fabricantes de calcetines de todas clases colores y tamaños. Colores escogidos y tintas firmes. Listados y de los dibujos mas modernos. Clase superior. Suavidad. No mas costuras ni bordos. Unicos Agentes para la Exportación-United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America, 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago, Ill and 96 & 98 Maiden Lane Nueva York.

S.B. VAN DUZEE Mfg. Co.,

GOUVEREUR, N. Y. E. U. DE A.

FABRICANTES

de mesas Especialidad de mesas plegadizas para el Campo de de\$ 15.00 docenas. Pídase precios y Catálogo.

Grand Bon Marche de Lima

71—Carabaya (Bodegonos)—75

76—PORTA DE LLA UNION, (ESCRIBANOS)—126

SIVORI Y PANIZZONI
GANGA AL POR MAYOR

Todo comprador que guste S. 5 en las galerías del Grand Bon Marché de Lima, 71 Carabaya (Bodegonos 75, tiene derecho á un número de la nueva y espléndida rifa gratis, que constará de cien ricos regalos, entre los cuales hay cinco que serán premiados con 100 soles plata cada uno, y en los almacenes

76—Portal de la Unión, Escribanos—126.

Toda persona que gaste soles 3 tiene derecho á un número premiado y la que compre soles 5, á más del número se le obsequiará un boleto gratis de la grande y espléndida nueva rifa. Lista de los efectos que se expenden á precios muy reducidos.



Abanicos, ajuares, angolas, albums, antimatazares, artículos de fantasía y de viaje, avalorios, azahares, batistas, blondas, bramantes, bratías, botones, batas, brillantinas, cachemiras, calzoncillos, camisetas, camisolas, casimires, casinetes, copiadores de cartas, capas de jeve, chaíones, choletas, cintas, confecciones, corbatas-coronas, cortes bordados, colchas, cortinas, corsees, corpiños, crespón, cuellos, enchillos, cubiertos, cotines, cambray, cuaderros en blanco, damascos, driles, encajes, entretela, estopilla, esterlin, escobillas, elásticos, encarrujados, escurmenadores, elixires, espejos, felpas, flecos, franelas, frazadas, fustanes, florencia, géneros blancos, géneros de seda, de lana, de lana y algodón, géneros para muebles, granadinas, grecas, guantes, gasas, gemelos, gorritas, hules, horquillas, hovillas, hilo de todas clases, jabones, jerseys, lanillas, linones, libros en blanco, loterías, lana para tejer y bordar, lápices, lapiceros, llaveros, manteles, manteletas, mantillas, medias, medias-medias, merino, museinas, muñecas, marcas para juegos, marcos para retratos, medidas, mechas para mecheros, mamaderas, navajas, necesarios, naipes, olan blanco y punzó, olores, oxford para trajes y camisas, pañolones, pañuelos de seda, de hilo y de algodón, paños de cara, paños, pasamanería de todas clases, peñadores, percalas para trajes y camisas, percalinas, popelinas, puños, piqué afranelado, ponchos, platillas, pizarras, papel de todas clases, pelerinas, piquitos, panas, perfumería, pasadores, peines, peinetas, pomadas, plumas, rozos, rondines, roseadores, sederías, servilletas, seda en madeja y carretes, sombrillas, sombreros, sobrecamas, sobremesas, sobres, sortijas, sonajas, tela imperial, terciopelos, tiras y recorres bordados, tela de la reyna, tocuyos, tules, trompos, tinta de todas clases, tirantes, ternos, trencillas, tirabuzones, tijeras, timbres, teteras, tinteros, tenedores, útiles de escritorio y para el tocador, vapor de lana, velos de monja y para novias, vestidos para niños, viseras para kepies, vinagre para el tocador, zapatitos, zapatillas, zarazas etc., etc., etc.

REPRESENTANTE EN AYACUCHO

SEÑOR DON JESUS MUJICA.

IDEM EN ICA

PEDRO GOTUZZO.

1083

FOSFATO DE HIERROde **LERAS**, Doctor en Ciencias

Este ferruginoso es el único que encierra en su composición los elementos de los huesos y de la sangre: es sumamente eficaz contra la *Anemia*, el *Empobrecimiento de la Sangre*, los *Colores pálidos*, *Flujos blancos é Irregularidad de la menstruación*. Se soporta siempre bien, por lo que se receta con frecuencia á las señoras, jovencitas y niños delicados.

En PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

ENFERMEADES de los NIÑOS

RABANO IODADOde **GRIMAULT Y C^a**

Este Jarabe más activo que el Jarabe antiescorbútico, excita el apetito, disuelve las glándulas, combate la palidez y la flojedad de las carnes, cura el gurmio, las costras de leche, las erupciones del cutis. Esta combinación vegetal, esencialmente depurativa, se tolera mucho mejor que los ioduros de potasio y de hierro.

En PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

SANDALO DE MIDYFarmacéutico de 1^a Clase, en PARIS

Suprime el Copáiba, la Cubeba y las Inyecciones. Cura los flujos en 48 horas. Muy eficaz en las enfermedades de la vejiga, torna claros los orines más turbios. Comogarantía, cada cápsula lleva impreso en negro el nombre **MIDY**.

PARIS, 8, Rue Vivienne, 8
Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.**VINO DE PEPTONA**
Pépsicade **CHAPOTEAUT**, Farmaco en Paris

La Peptona es el resultado de la digestión de la carne de vaca, digerida por la pepsina como por el estómago. Alimentanse así los enfermos, los convalescientes y todas las personas acometidas de anemia por estenuación, digestiones difíciles, asqueo de los alimentos, fiebres, diabetes, tisis, disenteria, tumores, cancer, enfermedades del hígado y del estómago.

En PARIS, 8, Rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

JARABE FÉNICO DE VIAL

Este Jarabe contiene el principio activo del alquitrán desembarazado de los productos irritantes que hacen su absorción desagradable y difícil su digestión. Combate los microbios ó gérmenes de las enfermedades del pecho, y da maravilloso resultado en las Bronquitis, Asma, Tos, Coqueluche, Grippe, Ronquera.

Depósito en Paris, 8, rue Vivienne
y en las principales Farmacias

Agentes en Lima, SERRA CASANOVA

LIBRERIA Y CENTRO DE SUSCRIPCIONES DE FRANCISCO GRAU Y COT

Calle del Callao (antes Mantas) N. 5

LIMA.

Abundante y variado surtido de obras de Ciencias, Artes, Industrias y Bellas Artes.
1112

Miller Hall & Hartwell
Troy N. Y. E. U. de A.

Fabricantes de cuellos y puños, camisas de todas clases y tamaños empleado en su fabricación las mejores telas de lino así como las entretejas Cuellos y puños de cuatro telas, elegancia en el corte y perfecta satisfacción en el entalle.

Únicos agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

O. C. Kent & Co.

Janesville Wis E. U. de A.

Fabricantes de plantadores de maíz, un gran adelanto para la difícil y laboriosa plantación del maíz, economía de tiempo gente y dinero.

La práctica es la mejor explicación, pruébense. Únicos agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

Reeves Bros.

Indianapolis Ind. E. U. de A.

Fabricantes de polizones ó puffs de alambre de resorte perfectamente hechos para poder sentarse con comodidad, forma elegante. Diversos tamaños y colores. Precios moderados.

Únicos agentes para la Exportación: United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 and Maiden Lane Nueva-York.

Weir Plow Co.

Monmouth Ill., E. U. de A.

Gran fábrica de instrumentos de agricultura con especialidad de arados, cultivadores, rastros, rompedores de terrenos, arados de pala, plantadores de algodón, cultivadores de cinco dientes, rasadores de arastro y de ruedas, bombas etc. Las máquinas y arados de esta fábrica son ventajosamente conocidos en todas partes y los encomios son inútiles.

Únicos agentes para la Exportación United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

MAIN BELTING Co.

249, Randolph St. Chicago Ill. E. U. de A.
Bandas para maquinaria, Bandas de caucho hechas por un procedimiento nuevo. Es la mejor banda que existe, es mas durable que el caucho y mucho mas barata. Para máquinas fuertes en países secos y cálidos y trabajos al aire no tiene igual pidánsen muestras y precios, libras de derechos y fletes en cualquier punto.
1047

NEW HARRISON KNITTER
KNITS Stockings ribbed or plain
KNITS Gloves and every description of Clothing in WOOL, SILK, or COTTON in 100 different fancy patterns all sizes and machines. Lista de. ver. por. WM. HARRISON, Patentee 127, FORTY-NINTH ST., MANHATTAN.

Nueva Máquina para tejer de Harrion.
TEJE - Medias llanas ó adornadas.
TEJE - Guantes y toda descripción de vestidos de lana, seda ó algodón en 100 diferentes modelos de fantasía, todo sobre una sola más quina.
Se remite precio corriente por correo. 1037

SORDOS

Una persona que se ha curado de la sordera y ruido de oídos que ha padecido durante 23 años, usando un remedio sencillísimo, enviará su descripción gratis á quien lo desee; dirigirse al señor Nicholson, Santiago del Estero 1260 n/n, Buenos Aires.

El Aceite de Hígado de Bacalao

"A1,"

De SOUTHALL.

CINCO MEDALLAS DE ORO

Han sido adjudicadas á Este Aceite de Hígado de Bacalao.

EL MAS DULCE, BLANCO, Y EL MAS DIGERIBLE.

El Aceite de Hígado de Bacalao A1 se garantiza ser perfectamente puro. Se prepara con cuidado científico á una temperatura baja, á fin de asegurar su ligereza y su dulzura y para que no tenga ningun sabor desagradable. La delicadeza y pureza que se obtienen de este modo lo hacen de un modo especial de gran valor al enfermo.

El *Lancet* del 5 Enero, 1878, dice:—

"ACEITE DE HIGADO DE BACALAO A1.

"SOUTHALL HERMS. Y BARCLAY, BIRMINGHAM.

"De este aceite solamente podemos decir que nos parece ser el mejor posible. Es una maravilla" "cuan mínimo es el grado de sabor que posee"

Fabricado por

SOUTHALL HERMS. Y BARCLAY,

BIRMINGHAM, INGLATERRA; Y BALSTAD, NORUÉGA.

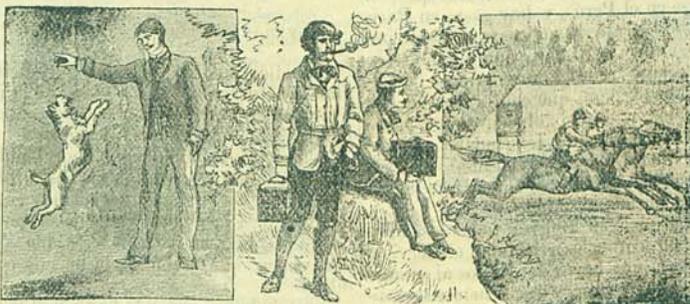
Se vende en las Boticas de:

Signone y Velasquez, calle de Palacio, 52—P. Gallese y Ca., calle del Arzobispo, 42—Hague y Castagnini, calle Plateros de San Agustín, 45—Felipe Zoppi, calle de Montero, 79—Manuel Rodriguez, calle del Colegio Real, 180—Santiago Trisano, Botica del Ovalo, Callao—Serra y Casanova, Mantas, 43.

agente por mayor—TOMAS DAWSON.

50—CALLE UCAYALI—LIMA.

NO TIENEN igual nuestra marcas y aparatos FOTOGRAFICOS.



Para fotógrafos de profesion y aficionados no tienen rival por su diseño, trabajo acabado y duración.—Entre las novedades de reciente introducción se pueden citar las

Cámaras giratorias de Scovill. Cámaras para Velocipedistas, de Scovill
Cámaras de fondo Reversible de Scovill. Lámpara Eléctrica de Scovill para cuartos oscuros
Cámaras "Detective" de Scovill. Tabletas de Acido Pirogalico Pelletons de Scovill

Desarrollador de Carbonato de Soda S. P. O. de Scovill
—Esta preparación no mancha los dedos.—

Para obtener buenos retratos y vistas, procúrense las sustancias químicas puras y demas materiales fotograficos de Scovill. A solicitud se envian gratis catálogos ilustrados en español.

SCOVILL MFG. Co.,

(Establecidos en 1802.)

ALMACEN DE VENTAS. AGENTE. FABRICAS EN
123 Broome St., New York. W. GIRVIN ADAMS. Waterbury y New Haven, Conn. y en la ciudad de Nueva York
Equipos "NE PLUS ULTRA" para aficionados desde \$ 10 para arriba. 1042

C. M. Comstock & Co.

Hudson N. J. E. U. de A.

Fabricantes de látigos, chicotes y fuetes de todas clases, colores y tamaños. Puños y anillos de fantasía para los mismos.

Pajuelas y varas de refacción. Precios y demas informes se obtendrán pidiéndolos á los agentes para la Exportación: United States Manufacturers Export Co. for Mexico Central and South America 231, 233, 235 Washington and 69 Market Sts. Chicago and 96 & 98 Maiden Lane Nueva-York.

Marks Adjustable Chair Co.,

930 Broadway, New York City.

Fabricantes del Sillon reclinatorio para médicos y enfermos

Se mandarán libros de fletes y derechos á cualquier punto Pídanse Catálogo y lista de precios á los Únicos Agentes.

United States Manufacturers' Export Co., for Mexico Central and South America 150 Washington St., Chicago, Ill. y 96 & 98 Maiden Lane, New York. 1034



TOROS Y CABALLOS.

(BENGALITAS AMERICANAS.)

A. R. M. de la V.

(Continuación)

VI.

Cerrose con tablas y maderos la plaza principal, que es un plano inclinado; convirtiéndose en toril *in situ* del Congreso! dándole con este uso el destino que mejor merecía en aquellos tiempos revolucionarios; salieron algunas cuadrillas de indios aficionados al arte de *Pepe-Hillo*, y se corrieron en un día *cuarenta y seis* avispados novillejos, que ocasionaron tres muertes, *doce* graves heridas, y más de *cuatrocientas* ligeras contusiones. Por la noche, hubo comida oficial en Palacio, y su Excelencia soltó majestuosas risotadas, y más de cuatro veces me preguntó si las corridas de toros *étaient en mis maîtres*, tan divertidas como en aquella su tierra.

Díjale respetuosamente, que aquí no nos divertíamos tanto, y que los novillejos, sus compatriotas, eran monstruos de fiera comparados con nuestros *inofensivos* berrendos de Miura y de Veragua.

¿Qué había yo de contestar á un mandatario que por la más ligera contradicción imponía cuatro meses de cárcel, y que por la más leve falta de adhesión á su gobierno, recetaba treinta ó cuarenta latigazos á su mejor amigo?

El general Daza, que acaso leerá estos *requiebros*, porque se vino á Europa (sin batirse en el Perú), y hoy gasta en París el *modesto* fruto de sus cuatro años de imperio, era un ogro, muy fino y galante en visita, muy remilgado y cariñoso en tertulia, eso sí; pero que con la sonrisa en los labios, y dando golpecitos en el hombro á su interlocutor, le brindaba su amistad y liberal apoyo, y en cuanto volvía las espaldas llamaba al Intendente de policía, y decía al oído:

—Coronel (en Bolivia todos los militares son coroneles), hágame el servicio de poner una barra de grillos al amigo que acaba de salir, y despáchelo en seguida á los desiertos del Beni ó de Chiquitos.

—¡Ah! ¡Coronel!—solía añadir,—acompañeme al baño y tráigame calzoncillos, una esponja y un par de calcetines limpios.

Y el Coronel-Intendente de policía, ó el ministro de Justicia, si venía al caso, tenían la honra de acompañar al *dictador*, llevándole la muda limpia, y trayendo la sucia, para entregársela á otro general ó coronelito que estaba encargado del parque de artillería de la nación, y del lavado y planchado de las suciedades corporales del presidente.

Advierto al curioso lector que el cuadro está tomado *d'après nature*; y ruego le otra vez me perdone las frecuentes digresiones con que extravió su atención del principal de esta mal zurcida serie de *Bengalitas*.

Y ahora sí que vamos derechos á Lima!

VII.

¡A Lima, sí; á la primorosa ciudad de los virreyes; á la florida cuna de las *añdaluzas* del Nuevo-Mundo; á la patria favorita del amor y de la opulencia; á la

corte de la hermosura y de la riqueza; á la fascinadora mansión de todas las alegrías y de todos los placeres! Sí, porque Lima es todo eso, y es más bella de lo que como tal pretenda yo describir.

El Pacífico la aduerme con los murmullos de sus arenosas playas; el Andes la perfuma con las esencias de miríadas de flores salvajes, cuyos nombres sólo Dios sabe (esencias que llegan purificadas por la helada corriente de aquellas altísimas cumbres); un cielo siempre clarísimo y rutilante corona sus vergeles, y el espacio la regala con una constante armonía de rumores que bajan de regiones desconocidas.

Lima es la ciudad privilegiada de aquel inmenso continente; búcaro siempre fresco y aromoso; tórtola que siempre arrulla; niña que siempre juguetea; aquella sultana del mundo de Colón, no puede ser conocida sin ser también amada.

En su vida normal, cuando no la oprime la ruda mano del chileno, vencedor en valerosas lides; cuando ella no veía rostros extraños, ni airados ojos, ni mortíferas armas, Lima estaba en perpétuo coro de dulzuras. Sus mujeres, aquellas divinas mujeres que llevan en los abismos de sus pupilas la suave melancolía de las Vírgenes del Inca, y el fuego mator de los amores de España; aquellas mujeres que hablan sonriendo, que parecen suspiros con alma y cuerpo, y de las cuales puede decirse con el poeta sudamericano:

«su andar se ajunta al ritmo de la lira,
hay en su voz la suavidad del ruego...»

Aquellas mujeres, en fin, á quienes Dios ha otorgado el mítico don de la juventud eterna, llenaban la ciudad con sus galas, y el campo con sus alegrías.

Ahora... ¡infortunadas é inolvidables amigas! ahora se ocultan en sus albergues, como las palomas del edénico valle de Huánuco, en cuanto ven que asoma el halcón, ó que aparece un extraviado cóndor, viajero infatigable de la nevada cordillera.

Ayer todo era paz, y la paz con el fausto engendran la ventura; hoy todo es guerra, y la guerra con el invasor, sólo producen amargura y desconsuelo.

¡Pobre alcázar del amor, y cuán cerradas están tus verdes celosías!

VIII.

Descendamos, si algo hemos subido, guiados por el corazón.

Los conquistadores llevaron al Perú, más entero; más cabal, más puro que á las otras regiones de aquellas Indias, el carácter español con todos sus rasgos, con todas sus bondades, y con todos sus defectos. Llevaron, en fin, sus pasiones; en Chile dejaron su política; en el Plata, su espíritu mercantil; en Centro-América, sus fanatismos; en el último baluarte del dominio español, que fué el Perú, quedó el alma de España.

El alto Perú (que hoy es Bolivia), dió el grito de independencia; los Morillo, Lanza, y Sagárnaga fueron los apóstoles de aquella emancipación; siguieron otros virreynatos, y siguieron otros conflictos; pero el bajo Perú, la ciudad mimada de la España colonial, Lima, en fin, casi dió á los insurgentes que abogaba por suste sobre el Rimac.

regalías, y que estaba contenta con su suerte de *hija regalona* de nuestros mayores.

Fué necesario que, para convencerla de República, se conjurasen en corto plazo el corazón de San Martín y la espada de Bolívar; dos extranjeros en Lima.

Pero si á regañadientes pasó de nuestra dulce tutela á su inquieta soberanía, conservó como las Vestales el sagrado fuego; como las Vírgenes del Sol, el oro y los perfumes en sus templos; todos los hábitos de la cariñosa madre, y todos los resabios de sus ilustres progenitores.

Así, una feria en Lima es fidelísimo trasunto de nuestras ferias de bullanga y chucherías; un paseo en Lima, es copia exactísima de nuestras romerías y zarandeos; y una corrida de toros en la vieja plaza de Acho, es reproducción *mejorada* (sostengo la palabra en todo su vigor) de nuestra clásica fiesta nacional.

¿Mejorada he dicho? pues, sí, señor, *mejorada*, y vamos á las pruebas.

Es indiscutible que la parte mala de nuestras corridas de toros, la que no resiste al *mas* vulgar razonamiento en contra, es la suerte de *vara ó puya*. Será necesaria, necesarísima, por cincuenta mil razones meramente *artísticas* ó profesionales, no lo niego; será conveniente, á causa de la bravura de las reses, como castigo y moderación de sus furros, y como garantía de la vida del diestro en los momentos sucesivos de la lidia; tampoco me atrevería á debatir este asunto con persona capaz de llevarme la contraria.

Pero lo que digo y pruebo, lo que afirmo y mantengo, es que á nuestras corridas de toros les falta la más graciosa, la más gallarda, la más linda de las suertes del toro; les falta *el capeo á caballo*.

Vea usted cómo da comienzo una corrida en la Plaza de Acho.

Suponga usted un redondel, casi doble que el de Madrid; un círculo de *cuartos* (nuestros palcos) abierto á dos varas de altura sobre la arena, es decir, debajo de los *ochavos, tendidos y galerías*. En aquellas covachuelas, resguardadas por gruesas tablas de pino, lucen como candelillas millares de ojos femeninos, capaces de convertir al toro... en buey; y al hombre en... otro animal cualquiera. Pues bueno; sobre los palquitos del piso bajo están los tendidos, y sobre éstos, como en nuestras plazas, el órden de *baleoncillos y galerías*.

Ilénanse los cuartos, donde se oyen las risitas de aquellas benditas hijas del Señor, confundidas con el choque de las botellas y los vasos; entra la *negra malambina* (1) con las *butifarfas* y platillo de *seviche* (comidilla esencialmente toreras, porque Dios y las limeñas quieren); y apenas suena el *tarari* de los clarines, ábrese el portalón y aparece la cuadrilla.

Supongamos que esta es *criolla pura*, á falta de *artistas chapetones de la ciudad de España*; pues ahí tienen sus mercedes al *muestro* peruano Angel Valdés, rubio como un azabache, ó como la endrina bien madura; viste raso *punzó* (rojo) con alamares de oro; su *vestío* y su montera su faja y sus avios todos, son ni más ni menos que los de nuestro simpático Rafael, ó los de nuestro elegante Mazzantini. A

(1) Malambo: barriada al otro lado del puente sobre el Rimac.



que está rodeado, le han obligado á separarse de la redacción; pero, ambos seguirán prestandonos en colaboración, el contingente de sus luces, porque las columnas del semanario que ellos acreditaron, siempre son muy suyas.

Distribucion.—Consultando la comodidad de nuestros lectores y las facilidades que los clientes necesitan para hallar pronto sus anuncios, hemos adoptado la siguiente distribución que en sí lleva un sumario general. Nuestra sección de fondo contendrá editorial y descripción de los grabados; en la segunda que titulamos CAMPO AMENO irán los trabajos de colaboración, traducciones y demás, formando el ramillete literario donde los anuncios servirán así, como de hojitas de florero, papel picado, briscados y otros sobrepuestos que se estilan en esta tierra de la gracia y la elegancia para confección de ramilletes. La tercera sección BIBLIOGRAFIA EVENTUAL, tiene por objeto juzgar las obras nacionales y extranjeras con cuya remisión, franca de porte, se sirvan favorecernos los autores de ellas. TERCERA se llama la cuarta sección destinada al entretenimiento de nuestros abonados, con cuentecillos lijeros tomados de aquí y allá por la industria de la tijera *croquisera*. En la quinta cuyo rubro es LA SEMANA haremos una revista de las fiestas notables, teatros y modas, la última cuando Dios sea servido en el cambio de estación, dejando para ésta llamada simplemente SUELTOS, todas las noticias de menor cuantía y siguiendo el FOLLETIN que no tiene lugar determinado por cuanto no aseguramos su permanencia ni su extensión. Saldrá como el sol, siempre que no haya nublado.

Coronel Morales Bermudez.—Este digno Jefe del Ejército peruano, actual Vice-presidente de la República y cuyo nombre figura entre los candidatos á la primera Magistratura de la Nación, cumplió 53 años el 1.º del actual. Con este motivo, sus amigos y correligionarios le obsequiaron un gran banquete de 160 cubiertos bajo los poéticos emparrados del aristocrático «Francia é Inglaterra» donde nuestro colaborador artístico señor Fabri sacó algunas vistas que publicaremos después. Unimos nuestro saludo á de los numerosos amigos del Coronel Morales Bermudez deseándole largos años de vida próspera.

Nueva casa.—Que vengan refuerzos al comercio abatido, vengan en buena hora, porque eso significa rehabilitación del país. Esto decimos refiriendonos á la casa comercial que en la calle de Carrera y bajo el N.º 83, acaban de establecer los SS. W. Bower y A. Boderó, cuya atenta circular han recibido nuestros editores, tomando buena nota de la firma *Bower y Boderó*. Y ya que de progreso hablamos, no quedará fuera de lugar avisar á los favorecedores de la tipografía Bacigalupi y C.ª, que el sábado se estrenó una nueva máquina de imprimir. La Reliabile de California fabricada por Palma y Rey, cuyo padrino fué el acreditado peluquero señor Gaspard, quien ofreció buenos refrescos, con la misma llaneza con que maneja las tijeras. No carece de chiste el padrino, pues, tratándose de imprenta y del padrino, parece que fuera como poner un aviso indirecto que dijese: *acá se corta el*

pelo de la Dehesa. Ojalá que la nueva prensa prospere, siguiendo las huellas de la elegante peluquería.

Merecidamente.—Hoy terminamos la inserción de la conceptuosa biografía del Ilustrísimo señor Ruiz, cuya memoria ha sido honrada merecidamente por una de las plumas delicadas que posee el gremio literario femenino de Lima. Juana Rosa de Amézaga es la autora, y al consignar el apellido parece que hemos dicho todo, pues existen familias cuyo patrimonio es el talento, la inspiración y la virtud. Entre los Amézaga sucede lo que pasa en Colombia: hay que preguntar: ¿cuál no es poeta ó escritor? Ninguno. Quiera, nuestra predilecta Juana Rosa, hacer mas frecuente el envío de sus producciones á nuestro semanario que siempre se considerará honrado con la firma como se honra con la del inspirado Carlos, de Jorge, y Emilio, acompañándonos la esperanza de que el viejo pensador y digno amigo nuestro don Mariano, sabrá acordarse alguna vez de este semanario.

Felicitación.—Por encargo especial de nuestros editores le enviamos cumplida y sincera felicitación al señor doctor don Antenor Tejeda por haber llegado, ayer, al aniversario de su natalicio, haciendo constar que por circunstancias imprevistas no aparece en nuestro número de la fecha el retrato del preclaro ciudadano, pero, será en el próximo.

Así tambien enviamos amistoso saludo al señor don Francisco Ibañez, director del decano de la prensa del sur de la República, distinguido colega cuyas simpatías por «El Perú Ilustrado» se manifiestan á menudo en las columnas de su diario.

Tomás García es el señor agraciado con un servicio para té en el último sorteo de premios que «El Perú Ilustrado» ofrece á sus abonados, y no sabiendo la dirección del señor García le suplicamos que se llegue al almacén de nuestros editores á reclamar su premio.

1.º de Octubre.—En esa fecha cumplió también años la respetable señora de Bacigalupi, nuestro estimable editor, á quien felicitamos con fina estimación.

Folleto.—En los talleres de Bacigalupi acaba de imprimirse un elegante folleto titulado «Oficio al Sr. Ministro de Hacienda» del que hemos recibido un ejemplar. El mérito intrínseco de la obra no puede pasar desapercibido para nosotros que conocemos la importancia que en la vida práctica lleva el apoyo del superior para con los subalternos que cumpliendo con su deber saben arrostrar las mismas iras de la calumnia airada.

Nos referimos á las congratulaciones motivadas por la brillante defensa que el administrador general de Aduanas, nuestro distinguidísimo amigo don P. Emilio Dancuart hizo de los empleados en la aduana, todos jóvenes de las más respetables familias de Lima y del interior de la República, injustamente confundidos entre la gente mercenaria que acalla el deber por un sol que alumbra la codicia con su pasajero brillo.

Aquellos dignos subalternos del señor Dancuart han tenido motivo justo para llevar en una tarjeta de oro y en un libro bien escrito, el testimonio de su gratitud. Nosotros aplaudimos ese proceder y

nos complacemos de consignar los merecidos honores tributados á nuestro antiguo colega señor Dancuart, quien desde que estuvo al frente de la redacción de «La Prensa» ha venido manifestando su espíritu justiciero.

Bien por la juventud que sirve en las oficinas del Callao.

Folleto.—El naturalismo en literatura es la doctrina en boga y trae preocupada á nuestra juventud estudiosa, pero, con todo el ardor y buena fe propios de su edad. Sin embargo, no faltan personas á quienes hemos oído hablar tanta tonteria y tanto despropósito ya en favor ya en mengua, y hemos pensado que el naturalismo creado por Zola pasapar la alquimia vocinglera, sin que muchos se den cuenta de lo que disputan y sostienen. Encontramos muy del caso ofrecer á nuestros abonados algo escrito á lo sério en pró y en contra del naturalismo, dejando á su ilustración y recto criterio el declararse por esta ó aquella doctrina, pero, con conocimiento de causa. Principiamos tan grata labor en nuestro folletín, por la serie de artículos de don Juan Valera, siendo sino estamos equivocados, el ejemplar que poseemos el único que ha llegado á Lima.

El Porvenir del Perú titula el «Export and Finance» de New-York un estudio estadístico, histórico y comercial, que vertido al castellano por nuestro inteligente traductor y amigo don J. de D. B. comenzamos á publicar hoy, recomendando su lectura á nuestros abonados y reservándonos emitir opinión cuando esté concluida la trascripción.

Fotógrafo.—El distinguido caballero J. Murray Jordán representante de una sociedad fotográfica de los EE. UU. del Norte se encuentra entre nosotros, y dándole la más cordial bien venida nos es grato participar á la juventud laboriosa que éste señor dá lecciones y pone al corriente de los últimos adelantos de arte de Daguerre en el Hotel Francia é Inglaterra, cuarto N.º 31.

Carlos Emilio Siles.

(Para «El Perú Ilustrado».)

Volé, volé y volando las alas me crecieron
ZORRILLA.

No fué como Zorrilla, con alas de gigante,
Poeta afortunado, llegando hasta el zenit:
Volé, volé y volando sus alas se quebraron,
Cayó sobre este mundo y tuvo que morir.

Sus cantos fueron ayes de una alma adolorida,
Que jime bajo el yugo de la materia vil
Y siente la nostalgia sublime de la gloria
Que aquí no tiene templos, ni culto tiene aquí.

Ansío vivir, es cierto, mas no por egoismo,
Que mal pudo sentirlo si nunca fué feliz:
Tuvo una pobre madre y él era su consuelo.....
Pues era necesario, preciso era vivir.

Poeta desgraciado! al darte el homenaje
Que mi alma reservaba, amante, para tí,
No creas que mis lágrimas empapan tu sepulcro:
Tu vida tuvo penas, la muerte les dió fin!

ELIAS ALZAMORA.

Lima—1889.

TIPO-LITOGRAFIA DE LA MERCED
P. Bacigalupi & Co. Espaderos 237.





Cárlos Emilio Siles,
Poeta peruano †



LIMA--Abajo del Puente ó en cualquier parte.



Cárlos Emilio Siles,
Poeta peruano †

